

**MARKRANSTÄDT**

Mit Energie in die Zukunft.

Markranstädt informativ

Ausgabe 5/2011 | 14. Mai 2011 | Jahrgang 21

Amtsblatt und **Stadtjournal** der Stadt Markranstädt mit den Ortschaften Frankenheim, Göhrenz, Großlehna, Kulkwitz, Quesitz, Räpitz

Liebe Markranstädterinnen und Markranstädter,

zum dritten Mal plant die Stadt Markranstädt die **MUM – Markranstädter Unternehmermesse**. Deshalb lade ich Sie bereits heute herzlich zur MUM 2011 am 7. Oktober 2011 in die Stadthalle Markranstädt ein. Unter dem Motto „Die Perspektive hier! innovativ | kreativ | vielseitig“ dreht sich alles um Berufsorientierung und Verbrauchermesse. Durch ein attraktives Vortragsprogramm auch in den Nachmittagsstunden wollen wir ebenfalls den Eltern wertvolle Unterstützung bei der Berufswahl ihres Nachwuchses anbieten. Denn durch den Kontakt zwischen Eltern und Schülern, Wirtschaft und Politik werden jungen Menschen die Chancen vor Ort aufgezeigt. Darüber hinaus ist die MUM natürlich eine Leistungsschau der Markranstädter Wirtschaft und stellt das Dienstleistungs- und Produktangebot in unserer Umgebung vor.

Unter großem Aufwand ist es uns als Stadt gelungen, den **enviaM Städtewettbewerb 2011 nach Markranstädt** zu holen. Denn damit ist die Chance auf eine stattliche Summe von bis zu 12.000 Euro für ein gemeinnütziges Projekt verbunden. Zum diesjährigen Kinderfest am 2. Juli 2011 wird der Städtewettbewerb im Stadtbad Markranstädt Halt machen. Der sportliche Wettstreit mit über 30 Städten Mitteldeutschlands kann dabei nur mit der Unterstützung vieler Markranstädter für uns gewonnen werden. Lesen Sie dazu mehr im Innenteil. (siehe Seite 5)

Ihre *Carina Radon*, Bürgermeisterin



Messehalle zur MUM 2010



Festumzug zum Markranstädter Kinderfest

LEITBILD DER STADT MARKRANSTÄDT

Fünf Leitsätze stehen erklärend dem Leitmotiv „Mit Energie in die Zukunft“ zur Seite. Sie stehen dabei für verschiedene Bereiche, sind universell einsetzbar und bilden Querschnittsziele ab.

Die Stadt, die bewegt – Engagement, Wirtschaft, Innovation, Sport.

Die Stadt, die verbindet – 17 Ortsteile und die Kernstadt, Familien und Generationen, Heimat.

Die Stadt, die versorgt – Bildung, Konsum, Wirtschaft.

Die Stadt, die gewinnt – Sport, Familie, Wirtschaft.

Die Stadt mit gutem Ton – Kultur, Bildung, Generationenarbeit.

**MARKRANSTÄDT**

Mit Energie in die Zukunft.



EINLADUNGEN

Die 6. Sitzung des Ortschaftsrates Räpitz
findet am **Dienstag, dem 24. Mai 2011, um 19.00 Uhr**
im Vereinsraum der SG Räpitz, Schkeitbarer Straße
60 statt.

Die 19. Sitzung des Technischen Ausschusses
findet am **Montag, dem 30. Mai 2011, um 18.15 Uhr**
im Beratungsraum Bürgerrathaus, Markt 1,
1. Obergeschoss in Markranstädt statt.

Die 19. Sitzung des Verwaltungsausschusses
findet am **Dienstag, dem 31. Mai 2011, um 18.30 Uhr**
im Beratungsraum Bürgerrathaus, Markt 1,
1. Obergeschoss in Markranstädt statt.

Die 20. Sitzung des Stadtrates
findet am **Donnerstag, dem 09. Juni 2011, um 18.30 Uhr**
im Ratssaal, Gebäude Markt 11, 4. Obergeschoss
in Markranstädt statt.

Radon, Bürgermeisterin

BESCHLUSSFASSUNGEN

Im **Technischen Ausschuss** am 27.04.2011 wurden keine Beschlüsse gefasst.

Der **Verwaltungsausschuss** beschloss in seiner 16. Sitzung am 26.04.2011 Folgendes:

Öffentlicher Teil – keine Beschlüsse gefasst

Nichtöffentlicher Teil

Antrag auf Stundung der Gewerbesteuer gemäß § 222 Abgabenordnung **Beschluss-Nr. 2011/BV/0239**

Der **Stadtrat** beschloss in seiner 19. Sitzung am 06.05.2011 Folgendes:

Öffentlicher Teil

Vorhabenbezogener Bebauungsplan „Günthersdorfer Weg“ Altranstädt – Abwägungsbeschluss zur Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung

Beschluss-Nr. 2011/BV/0233

Vorhabenbezogener Bebauungsplan „Günthersdorfer Weg“ Altranstädt – Satzungsbeschluss

Beschluss-Nr. 2011/BV/0234

Verordnung der Stadt Markranstädt über zwei verkaufsoffene Sonntage

Beschluss-Nr. 2011/BV/0237/1

Vergabe eines Straßennamens in Markranstädt

Beschluss-Nr. 2011/BV/0238

Nichtöffentlicher Teil

Antrag auf Erstattung von Gerichtskosten

Beschluss-Nr. 2011/BV/0241

Radon, Bürgermeisterin

2. ÄNDERUNGSSATZUNG – BERICHTIGUNG

2. Änderungssatzung zur Straßenreinigungssatzung der Stadt Markranstädt für die Ortschaft Großlehna

In der Ausgabe des Amtsblattes 3/2011 vom 12.03.2011 wurde die o. g. Satzung bekannt gemacht. Ich möchte darauf hinweisen, dass bei der Benennung des Abs. 4 des § 3 ein Schreibfehler vorliegt und die richtige Bezeichnung Abs. 5 lautet.

Radon, Bürgermeisterin

VERORDNUNG DER STADT MARKRANSTÄDT

über zwei verkaufsoffene Sonntage in der Stadt Markranstädt

Gemäß § 8 Abs. 1 und 2 des Gesetzes über die Ladenöffnungszeiten im Freistaat Sachsen (Sächsisches Ladenöffnungsgesetz – SächsLadÖffG) vom 01. Januar 2011 beschließt der Stadtrat der Stadt Markranstädt in seiner öffentlichen Sitzung am 06. Mai 2011 abweichend von den Verbotsvorschriften des § 3 Abs. 2 SächsLadÖffG folgende Verordnung:

§ 1 Geltungsbereich

- (1) Am **15. Mai 2011** dürfen anlässlich der elften traditionell stattfindenden Oldtimerrallye „Via Regia Classic“ als regionales Ereignis mit Start und Ziel in der Stadt Markranstädt betroffene Verkaufsstellen ausschließlich entlang der Fahrstrecke (Kernstadt und den Ortsteilen Altranstädt, Großlehna, Lindennaundorf und Frankenheim) in der Zeit von 12.00 bis 18.00 Uhr ihre Waren gewerblich anbieten.
- (2) Am **03. Juli 2011** dürfen anlässlich des 136. Markranstädter Kinderfestes Verkaufsstellen im Gebiet der Stadt Markranstädt inklusive aller Ortsteile in der Zeit von 12.00 bis 18.00 Uhr ihre Waren gewerblich anbieten.

§ 2 Ordnungswidrigkeiten

- (1) Ordnungswidrig im Sinne des § 11 Abs. 1 Nr. 1 SächsLadÖffG handelt, wer als Inhaber einer Verkaufsstelle, als Gewerbetreibender oder als verantwortliche Person im Sinne dieses Gesetzes vorsätzlich oder fahrlässig entgegen den Bestimmungen des § 1 dieser Verordnung Verkaufsstellen öffnet oder Waren gewerblich anbietet.
- (2) Die Ordnungswidrigkeit kann mit einer Geldbuße bis zu 5.000 EUR geahndet werden.

§ 3 Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 07.05.2011 in Kraft.

Markranstädt, den 07.05.2011

Radon, Bürgermeisterin

- Siegel -

Ortsübliche Bekanntmachung in den Schaukästen am 09.05.2011

Veröffentlichung im Amtsblatt am 14.05.2011

**MARKRANSTÄDTER BAU- UND WOHNUNGS-
VERWALTUNGSGESELLSCHAFT MBH**

Schkeuditzer Straße 28, 04420 Markranstädt

Personelle Veränderungen im Aufsichtsrat der Gesellschaft

Hiermit geben wir folgende personelle Veränderungen im Aufsichtsrat der Gesellschaft gemäß § 52 Abs. 2 GmbHG bekannt:

Der Aufsichtsrat setzt sich zum 01.03.2011 aus folgenden Mitgliedern zusammen

1. Herr Dr. Volker Kirschner (Vorsitzender)
Allgemeinmediziner
Wohnort: Markranstädt/ OT Quesitz
2. Herr Olaf Hertzsch
Angestellter
Wohnort: Markranstädt
3. Herr Frank Helge Meißner
selbstständig
Wohnort: Markranstädt
4. Frau Beate Lehmann
1. Beigeordnete – Stadt Markranstädt
Wohnort: Markranstädt/ OT Frankenheim
5. Herr Hartmut Kauschke
Angestellter – Stadt Markranstädt
Wohnort: Leipzig

Ausgeschieden sind zum 01.03.2011:

1. Herr Klaus Bräunig
Lehrer in Altersteilzeit
Wohnort: Markranstädt

Sparschuh, Geschäftsführer

WOHNSERVICE MARKRANSTÄDT GMBH

Schkeuditzer Straße 28, 04420 Markranstädt

Personelle Veränderungen im Aufsichtsrat der Gesellschaft

Hiermit geben wir folgende personelle Veränderungen im Aufsichtsrat der Gesellschaft gemäß § 52 Abs. 2 GmbHG bekannt:

Der Aufsichtsrat setzt sich zum 01.03.2011 aus folgenden Mitgliedern zusammen

1. Herr Dr. Volker Kirschner (Vorsitzender)
Allgemeinmediziner
Wohnort: Markranstädt/ OT Quesitz
2. Herr Olaf Hertzsch
Angestellter
Wohnort: Markranstädt
3. Herr Frank Helge Meißner
selbstständig
Wohnort: Markranstädt
4. Frau Beate Lehmann
1. Beigeordnete – Stadt Markranstädt
Wohnort: Markranstädt/ OT Frankenheim
5. Herr Hartmut Kauschke
Angestellter – Stadt Markranstädt
Wohnort: Leipzig

Ausgeschieden sind zum 01.03.2011:

1. Herr Klaus Bräunig
Lehrer in Altersteilzeit
Wohnort: Markranstädt

Sparschuh, Geschäftsführer

JAGDGENOSSENSCHAFT GROSSELEHNA

Auslegung der Satzung der Jagdgenossenschaft

Die Versammlung der Jagdgenossenschaft Großelehna hat am 24.03.2011 die Satzung der Jagdgenossenschaft Großelehna beschlossen.

Die Satzung liegt in der Zeit vom 16.05.2011 bis 27.05.2011 im Bürgerrathaus, Markt 1 in 04420 Markranstädt während der Dienstzeiten zur Einsichtnahme öffentlich aus.

Frank Schalle, Jagdvorsteher

mum 2011
3. Berufsorientierungs- und Verbrauchermesse

Die Perspektive hier!
Innovativ | kreativ | vielseitig

MARKRANSTÄDT
Mit Energie in die Zukunft.

Die Stadt Markranstädt lädt Unternehmen, Dienstleister
und Bildungsträger als Aussteller zur

**3. Markranstädter Unternehmermesse am Freitag, dem
7. Oktober 2011 in der Zeit von 10 - 18 Uhr
unter dem Motto
„Die Perspektive hier. Innovativ. Kreativ. Vielseitig.“**

ein.
Wenn Sie sich als Aussteller beteiligen wollen, sind Sie
aufgerufen, sich

bis zum 31.5.2011

bei der Stadtverwaltung Markranstädt anzumelden.

Bitte nutzen Sie dafür den Anmeldebogen unter
www.markranstaedt.de. Folgen Sie dort dem
Navigationspunkt "Wirtschaft" und danach "mum 2011".

Seien Sie unser Gast und überzeugen Sie Ihre Kunden,
Partner und Messegäste von der großen wirtschaftlichen
Vielfalt und dem hohen Innovationsgeist unserer
Markranstädter Unternehmen.

Kontakt:
Stadt Markranstädt
Fachbereich Wirtschaftsförderung,
Stadtmarketing, Schulen und Kultur
Claudia Lutz
Tel.: 034205/61 - 161
Fax: 034205/61 -147
E-Mail: c.lutz@markranstaedt.de
www.markranstaedt.de

Grünes Leitbild zum Bebauungsplan Westufer Kulkwitzer See



Erhalten und Schützen der bestehenden Natur

Langfristige Erhaltung der Wasserqualität

Reinigung des bisher unbehandelt in den Kulkwitzer See eingeleiteten Niederschlagswassers aus der Ostsiedlung

Naherholungsmöglichkeiten vorrangig für Bewohner der Stadt und umliegender Gemeinden

Partielle Aufwertung des Rundweges
| Beleuchtung und Oberflächenbelag
Sitzbänke, Ruhezonen und Integration von Radabstellanlagen sowie Papierkörbe

Öffentliche Sanitäranlagen im Strandbereich

Straßen max. 5,55 m Fahrbahnbreite
| mit rechts- und linksseitigen Gehwegen sowie Begleitgrün Breite insgesamt max. 12,50 m

Erhalt der frei zugänglichen Uferbereiche

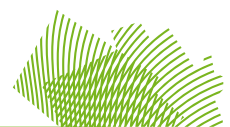
Qualitative Aufwertung der bestehenden Naherholungsmöglichkeiten

Gesamtfläche Bebauungsplan – ca. 32 ha | davon Fläche Wohnbebauung ca. 4,9 ha | davon maximale Versiegelung 20 bis 40 %, d.h. je nach Grundstücksaufteilung maximal 35 bis 50 Wohneinheiten, wobei die bereits im Bebauungsplan „An der Renne“ ausgewiesenen 35 Wohneinheiten mit in den neuen B-Plan einfließen und neu geordnet werden

Holzspielplatz | Beseitigung der Gefahrensituationen durch Verlegung der Zufahrt zur Meri Sauna

geräuschkämpfender Belag für Parkplatz vor der Ostsiedlung

Regelung des Baurechts für die Wassersportvereine / Außenbereich



MARKRANSTÄDT

Mit Energie in die Zukunft.



BÜRO DER BÜRGERMEISTERIN

enviaM Städtewettbewerb 2011 am 2. Juli 2011 in Markranstädt

Liebe Markranstädterinnen und Markranstädter,

den enviaM Städtewettbewerb 2011 nach Markranstädt zu holen, ist ein großer Erfolg. Jedoch haben wir erst die erste Etappe gemeistert. Ins Rennen dürfen wir drei Projektideen schicken. Deshalb haben wir bereits im April alle ortsansässigen Vereine eingeladen und über den Wettbewerb informiert sowie zur Abgabe von Ideen ermuntert. Da vier Vorschläge eingereicht worden sind, musste eine Auswahl erfolgen. Zur Auswahl standen:

- die Errichtung eines Probenraumes am Gebäude des Vereinsheim, MCC e.V.,
- der Kauf neuer Spiel- und Sportgeräte, Markranstädter Kinderfestverein e.V.,
- das Modellprojekt zur Förderung der Sicherheit und Persönlichkeit für Kinder und Jugendliche gegen Gewalt und Missbrauch, Boxclub Markranstädt e.V.
- die Neugestaltung des Schulhofes Mittelschule und Gymnasium Parkstraße 9, Schulförderverein Gymnasium Markranstädt e.V.

Letzteres Projekt hat die nächste Runde leider nicht geschafft. Die Auswahl erfolgte durch ein Abstimmungsverfahren unter den vier einreichenden Vereinen. Ich finde es bedauerlich, dass der Projektvorschlag des Schulfördervereins Gymnasium Markranstädt e.V. so gar nicht punkten konnte. Im Interesse der zurzeit nahezu 1000 Schülerinnen und Schüler hätte das Pro-

jekt ein Weiterkommen verdient. Schließlich stellt die Schule für unsere Kinder und Jugendlichen eine Art Arbeitsplatz dar, an dem sie bis zu acht Stunden am Tag sich aufhalten.

An dieser Stelle brauchen die verbleibenden Projekte die Unterstützung vieler Markranstädter. Zum einen benötigen wir am 2. Juli 2011 von 11.00 bis 17.00 Uhr zahlreiche sportliche Mitstreiter, die auf festinstallierten Mountainbikes so viele Kilometer wie möglich zurücklegen. Zum anderen können Sie am Veranstaltungstag für einen der verbleibenden drei Konzeptvorschläge abstimmen, denn letztlich kann nur eine Idee aus Markranstädt gewinnen. Am Wettbewerb nehmen insgesamt 30 Kommunen teil, so z.B. auch Markkleeberg und Zwenkau. Der Erstplatzierte erhält 12.000 Euro. Bei den Plätzen zwei bis zehn reichen die Summen noch von 9.000 bis 2.500 Euro. Ab Platz 11 bis 30 bekommt man immer noch 4 Euro je gefahrenen Kilometer.

Wer sich über die verbleibenden Projekte bzw. die genauen Wettbewerbsbedingungen informieren möchte, findet die Unterlagen auf www.markranstaedt.de unter dem Punkt Kinderfest. Sportliche Mitstreiter melden sich bitte bei Frau Lutz (c.lutz@markranstaedt.de) an. Sicherlich stehen auch die einreichenden Vereine gern für weitere Fragen und Hinweise zur Verfügung.

Wir setzen auf unsere Bürgerinnen und Bürger im Städtewettbewerb und drücken fest die Daumen.

Carina Radon, Bürgermeisterin

FACHBEREICH IV – WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG / STADTMARKETING / SCHULEN UND KULTUR

Außenwerbung

Wie in Ausgabe 14/2010 berichtet, konnte die Stadt Markranstädt zwei neue Dienstleister für die Außenwerbung gewinnen. Nach nur einem Quartal bat die Firma ComediaConcept GmbH aus Zwickau jetzt um Auflösung des Vertrags zum 1.5.2011. Als Grund nannten die Zwickauer keinen verlässlichen Subunternehmer in Markranstädt für die Plakatierung finden zu können.

Um die Plakatierung weiterhin zu ermöglichen, sind ab sofort alle Anträge für Außenwerbung wieder im zuständigen Fachamt Bau und Stadtentwicklung der Stadtverwaltung Markranstädt zu stellen. Für alle Fragen bezüglich Ihrer Außenwerbung kontaktieren Sie bitte Frau Hertzsch, Tel.: 034205 61-239, E-Mail: i.hertzsch@markranstaedt.de.

Die Firma Schwarz Außenwerbung GmbH ist weiterhin für die Vermarktung, Wartung und Instandhaltung der drei Haltestellen auf der Leipziger Straße zuständig.

Claudia Lutz, Mitarbeiterin Stadtmarketing & Kultur

Umbau Leipziger Straße | Bundesstraße wird Boulevard

Bereits im Januar wurde ausführlich das Straßenbauvorhaben „Umbau Leipziger Straße | Bundesstraße wird Boulevard“ vorgestellt. Zu dieser Zeit ging man von einem Baubeginn Mitte



Leipziger Straße, Blick Richtung Markt

Mai aus. Vom Bauherrn, Straßenbauamt Leipzig, erhielten wir jedoch die Information, dass die Ausführung der Straßenbaumaßnahme abhängig von der Bereitstellung der erforderlichen Haushaltsmittel zur Bewirtschaftung ist. Die Zuweisung der Mittel steht zurzeit noch aus. Genaue Aussagen zum eigentlichen Baubeginn können erst getroffen werden, wenn die notwendigen finanziellen Mittel zur Verfügung stehen. Sobald uns die Informationen vorliegen, werden wir diese veröffentlichen. Ein Baubeginn ist demnach nicht wie angekündigt im Mai, sondern zu einem späteren Zeitpunkt vorgesehen.

Heike Helbig, komm. Fachbereichsleiterin

Fotoausstellung „Impressionen“ im Heimatmuseum

Zur Vernissage der kleinen Fotoausstellung „Impressionen“ im Heimatmuseum am 2. April 2011 nahmen neben Bürgermeisterin Carina Radon über 50 Bürgerinnen und Bürger darunter Fotoliebhaber und Heimatforscher der Region teil. Beeindruckt hat die Vielfalt der 30 Fotos des Markranstädter Ehepaares Ursula und Hans Drechsel.

Gezeigt wurden neben Motiven aus Markranstädt und Umgebung auch Reiseimpressionen von der Ostsee. Besonders hervorzuheben sind die spannenden und andächtigen Motive, welche bei Rundgängen auf Friedhöfen die Kunst an diesen Orten eingefangen haben.

Bereichert wurde die Ausstellung durch vier Alben zur Rekonstruktion der St. Laurentiuskirche, die Herr Burkhard Schmidt vom Förderverein St. Laurentiuskirche zur Verfügung stellte. Über 800 Fotos von Ursula Drechsel dokumentieren anschaulich die Rekonstruktion sowie den Aus- und Einbau der Orgel. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an die Organisatoren sowie an Frau Kämmer vom Heimatmuseum Markranstädt.



Vernissage am 02.04.2011

An die kleine Ausstellung schließt sich ab 4. Mai 2011 eine große Fotoausstellung im Komm-Haus in Leipzig-Grünau an.

Heike Helbig, komm. Fachbereichsleiterin

MITTEILUNGEN ANDERER BEHÖRDEN

Bekanntmachung der Landesdirektion Leipzig über einen Antrag auf Erteilung von Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigungen Gemarkung Räpitz vom 28. März 2011

Die Landesdirektion Leipzig gibt bekannt, dass die VNG – Verbundnetz Gas AG, Braunstraße 7, 04347 Leipzig, einen Antrag auf Erteilung von Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigungen gemäß § 9 Abs. 4 des Grundbuchbereinigungsgesetzes (GBBerG) vom 20. Dezember 1993 (BGBl. I S. 2182, 2192), das zuletzt durch Artikel 41 des Gesetzes vom 17. Dezember 2008 (BGBl. I S. 2586, 2706) geändert worden ist, gestellt hat.

Der Antrag (14-0531.72/5/35) betrifft die vorhandene Ferngasleitung FGL 28 Böhlen – Schkeuditz, das vorhandene Kabel STK 0302 Nempitz – Räpitz und das vorhandene Kabel STK 0303 Räpitz - Lippendorf einschließlich Zubehör und Schutzstreifen. Der oder die betroffenen Grundstückseigentümer der **Stadt Markranstädt** (Gemarkung Räpitz Flurst. Nr. 3/4) können den eingereichten Antrag sowie die beigelegten Unterlagen in der Zeit **vom 23. Mai 2011 bis einschließlich 20. Juni 2011** in der Landesdirektion Leipzig, Braustraße 2, 04107 Leipzig, Zimmer 164, während der Dienststunden (montags bis donnerstags von 8.00 Uhr bis 15.00 Uhr, freitags von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr) einsehen.

Die Landesdirektion Leipzig erteilt die Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung nach Ablauf der Auslegungsfrist gemäß § 9 Abs. 4 GBBerG in Verbindung mit § 7 Abs. 4 und 5 der Verordnung zur Durchführung des Grundbuchbereinigungsgesetzes und anderer Vorschriften auf dem Gebiet des Sachenrechts (Sachenrechts-Durchführungsverordnung – SachenR-DV) vom 20. Dezember 1994 (BGBl. I S. 3900).

Hinweise zur Einlegung von Widersprüchen

Gemäß § 9 Abs. 1 Satz 1 GBBerG ist von Gesetzes wegen eine beschränkte persönliche Dienstbarkeit für alle am 3. Oktober 1990 bestehenden Energiefortleitungen und Anlagen der Wasserversorgung und -entsorgung entstanden. Die durch Gesetz entstandene Dienstbarkeit dokumentiert nur den Stand vom 3. Oktober 1990. Da die Dienstbarkeit durch Gesetz bereits entstanden ist, kann ein Widerspruch nicht damit begründet werden, dass kein Einverständnis mit der Belastung des Grundstückes erteilt wird.

Ein zulässiger Widerspruch kann nur darauf gerichtet sein, dass die im Antrag dargestellte Leitungsführung nicht richtig ist. Dies bedeutet, dass ein Widerspruch sich nur dagegen richten kann, dass das Grundstück gar nicht von der Leitung oder in anderer Weise, als dargestellt, betroffen ist. Wir möchten Sie daher bitten, nur in begründeten Fällen von Ihrem Widerspruchsrecht Gebrauch zu machen.

Der Widerspruch kann bei der Landesdirektion Leipzig, Braustraße 2, 04107 Leipzig, bis zum Ende der Auslegungsfrist erhoben werden.

Leipzig, den 28. März 2011

gez.

Landesdirektion Leipzig

Dr. Feist, Vizepräsident

Bekanntmachung der Landesdirektion Leipzig über Anträge auf Erteilung von Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigungen Gemarkung Markranstädt vom 12. April 2011

Die Landesdirektion Leipzig gibt bekannt, dass die Staatliche Betriebsgesellschaft für Umwelt und Landwirtschaft, Dresdner Straße 78 C, 01445 Radebeul, Anträge auf Erteilung von Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigungen gemäß § 9 Abs. 4 des Grundbuchbereinigungsgesetzes (GBBerG) vom 20. Dezember 1993 (BGBl. I S. 2182, 2192), das zuletzt durch Artikel 41 des Gesetzes vom 17. Dezember 2008 (BGBl. I S. 2586, 2706) geändert worden ist, gestellt hat.

Die Anträge (14-0531.73/2/377, 14-0531.73/4/2, 107, 115, 117, 118 und 145) betreffen die vorhandene Grundwassermessstelle Leipzig – Schleußig B 4/62, die Grundwassermessstelle Grubnitz, die Grundwassermessstelle Leipzig – Gohlis, Geo 0001/3c, B 2/62, die Grundwassermessstelle Leipzig – Connowitz, die Grundwassermessstelle Markranstädt, die Grundwassermessstelle Dölzig und die Grundwassermessstelle Gatzen einschließlich Zubehör, Zuwegung, Zufahrt und Schutzstreifen. Der oder die betroffenen Grundstückseigentümer der **Gemeinde Markranstädt** (Gemarkung Markranstädt Flurst.-Nr. 977, 976, 975b, 975a) können die eingereichten Anträge sowie die beigelegten Unterlagen in der Zeit **vom 6. Juni 2011 bis einschließlich**

4. Juli 2011 in der Landesdirektion Leipzig, Braustraße 2, 04107 Leipzig, Zimmer 164, während der Dienststunden (montags bis donnerstags von 8.00 Uhr bis 15.00 Uhr, freitags von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr) einsehen.

Die Landesdirektion Leipzig erteilt die Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigungen nach Ablauf der Auslegungsfrist gemäß § 9 Abs. 4 GBBerG in Verbindung mit § 7 Abs. 4 und 5 der Verordnung zur Durchführung des Grundbuchbereinigungsgesetzes und anderer Vorschriften auf dem Gebiet des Sachenrechts (Sachenrechts-Durchführungsverordnung – SachenR-DV) vom 20. Dezember 1994 (BGBl. I S. 3900).

Hinweise zur Einlegung von Widersprüchen

Gemäß § 9 Abs. 1 Satz 1 GBBerG ist von Gesetzes wegen eine beschränkte persönliche Dienstbarkeit für alle am 3. Oktober 1990 bestehenden Energiefortleitungen und Anlagen der Wasserversorgung und -entsorgung entstanden. Die durch Gesetz entstandene Dienstbarkeit dokumentiert nur den Stand vom 3. Oktober 1990. Da die Dienstbarkeit durch Gesetz bereits entstanden ist, kann ein Widerspruch nicht damit begründet werden, dass kein Einverständnis mit der Belastung des Grundstückes erteilt wird.

Ein zulässiger Widerspruch kann nur darauf gerichtet sein, dass die im Antrag dargestellte Leitungsführung nicht richtig ist. Dies bedeutet, dass ein Widerspruch sich nur dagegen richten kann, dass das Grundstück gar nicht von der Leitung oder in anderer Weise, als dargestellt, betroffen ist. Wir möchten Sie daher bitten, nur in begründeten Fällen von Ihrem Widerspruchsrecht Gebrauch zu machen.

Der Widerspruch kann bei der Landesdirektion Leipzig, Braustraße 2, 04107 Leipzig, bis zum Ende der Auslegungsfrist erhoben werden.

Leipzig, den 12. April 2011

gez.
Landesdirektion Leipzig
Dr. Feist, Vizepräsident

**Statistisches Landesamt Sachsen
Zensus 2011:
Am 9. Mai 2011 ist Zensusstichtag**



Landkreis Leipzig, 07.04.2011 – Bald ist die Bevölkerung gefragt, denn am 9. Mai 2011 ist Zensusstichtag. Mit dem Zensus 2011 wird erstmals seit über 20 Jahren ermittelt, wie viele Menschen in Deutschland leben, wie sie wohnen und was sie arbeiten. In Sachsen werden im Rahmen der Haushaltstichprobe rund 380.000 Bürgerinnen und Bürger befragt (ca. 10 % der Bevölkerung). Die ausgewählten Anschriften wurden mit Hilfe eines mathematischen Zufallsverfahrens für die Haushaltebefragungen ausgewählt.

Ab 10. Mai 2011 beginnen die Befragungen. Dazu werden sich die ehrenamtlich tätigen Erhebungsbeauftragten rechtzeitig (ca. 1 Woche vor der Befragung) durch einen Ankündigungsflyer mit Terminvorschlag bei den ausgewählten Haushalten anmelden. Bereits am 2. Mai landen auch die Erhebungsbögen für Gebäude- und Wohnungseigentümer in den Briefkästen. Alle Erhebungsbeauftragten wurden auf Zuverlässigkeit geprüft und haben eine Verpflichtungserklärung auf Datenschutz, Geheimhaltung und Nutzung der Interviewtätigkeit für ausschließlich statistische Zwecke unterzeichnet.

Die Erhebungsbeauftragten wurden geschult und müssen sich durch einen besonderen Ausweis legitimieren. Dieser gilt nur in Verbindung mit dem Personalausweis. Die Befragung dient der statistischen Korrektur von Über- und Untererfassungen im

Melderegister sowie der Gewinnung von zusätzlichen Informationen, die nicht im Register enthalten sind. Die Einhaltung des Datenschutzes ist der oberste Grundsatz der amtlichen Statistik. Die Einzelangaben der Bürgerinnen und Bürger unterliegen der strikten Geheimhaltung, die Anschriften werden grundsätzlich nicht weitergegeben.

Insgesamt müssen maximal 46 Fragen beantwortet werden. Lediglich die Beantwortung der Frage nach dem Glaubensbekenntnis ist freiwillig. Der Fragebogen verlangt u.a. Angaben zu Geburtsdatum, Familienstand, Staatsangehörigkeit, ausgeübtem Beruf und höchstem Bildungsabschluss. Es besteht gesetzliche Auskunftspflicht für alle Personen, die an der ausgewählten Anschrift wohnen.

Es gibt verschiedene Möglichkeiten zur Auskunftserteilung:

Empfohlen wird, den Fragebogen im Interview gemeinsam mit den Erhebungsbeauftragten auszufüllen (Dauer ca. 15 Min). Eine Verpflichtung, den Erhebungsbeauftragten in die eigene Wohnung zu lassen, besteht nicht. Es gibt auch die Möglichkeit den Fragebogen vom Erhebungsbeauftragten entgegenzunehmen, ihn dann entweder online zu beantworten oder ihn selbstständig auszufüllen und an die örtliche Erhebungsstelle zurückzusenden. Wer der Auskunftspflicht nicht nachkommt, kann mit einem Zwangsgeld von bis zu 300,00 € belegt werden. Dies entbindet jedoch nicht von der Auskunftspflicht. Deutschland hat sich beim Zensus 2011 für ein neues, registergestütztes Verfahren entschieden, das hauptsächlich Informationen aus vorhandenen Verwaltungsregistern – vor allem aus den Melderegistern und dem Register der Bundesagentur für Arbeit – nutzt. Ergänzend sind Befragungen wie zum Beispiel die Haushaltebefragung auf Stichprobenbasis oder die Gebäude- und Wohnungszählung vorgesehen. Damit kommt zwar nur rund ein Drittel der Einwohnerinnen und Einwohner direkt mit dem Zensus 2011 in Berührung, indirekt ist durch die Registerdaten aber die gesamte Bevölkerung betroffen.

Weitere Informationen zum Zensus 2011 finden Sie auch in dem gemeinsamen Internet-Auftritt des Bundes und der Länder unter www.zensus2011.de sowie der kostenfreien Hotline 0800 8099880 des statistischen Landesamtes Sachsen.

Bei Fragen oder Problemen steht Ihnen auch die örtliche Erhebungsstelle Markkleeberg gerne zur Verfügung.

Kontakt: Örtliche Erhebungsstelle Markkleeberg

Am Festanger 3 a, 04416 Markkleeberg
Postfach: 1226, 04410 Markkleeberg
Telefon: 0800 5892800 (kostenlose Hotline)
E-Mail: zensus2011_markkleeberg@statistik.sachsen.de

Ihre Ansprechpartner sind:

Nadine Dubak (Leiterin Erhebungsstelle), Tel.: 0341 3533152
Daniela Kunze (stellv. Leiterin Erhebungsstelle), Tel.: 0341 3533155

DACHDECKUNGS FACHBETRIEB
TILO LEHMANN
– Dachdeckermeister –

**Dölziger Straße 13
04420 Markranstädt**

OT Frankenheim

**Tel.: (03 41) 9 42 01 01
Fax: (03 41) 9 44 90 14**

- **Spezialbetrieb für Balkon-, Terrassen- und Loggiaabdichtungen**
- Flachdachabdichtung
- Dachdämmarbeiten
- Steildachdeckung
- Abdichtung / Fassade
- Dachstuhlarbeiten
- Gerüstbau
- Dachklempnerarbeiten
- **Dachbegrünung (extensiv)**



KINDERTAGESSTÄTTE „AM HOßGRABEN“

Pädagogischer Tag einmal ganz anders!

Am 25.03. blieb unsere Kita mal zu – denn zum Weiterbilden brauchten wir Erzieher die Ruh. Auch Praktikanten und Hausmeister waren mit im Spiel, denn in der Natur lernen alle ganz viel. Aus dem Erzgebirge kam Naturranger H. Stiehl hier an, führte uns alle ins Oberholz rein und an die Natur ran. Er gab uns Namen aus der Vogelwelt und hat uns über heimische und zugezogene Vögel erzählt. Wir streiften fernab von Wegen durch Wald, Feld und Flur, erkundeten per pedes mit Rucksack die Frühlingsnatur. Mit Augen, Haut, Mund, Händen und Nase nahmen sinnlich wir wahr manches Gewächs im Grase: Läuse- und Lungenkraut, leckerer Bärlauch, essigduftendes Eichenholz und Wildtierkot auch. Wir sangen alte Volkslieder am Naturlehrpfad, die jeder als Kind schon gesungen hat. Abenteuerliche Spiele sollten den Teamgeist stärken, auf dem Baumstamm aneinander vorbei konnten wir das merken. Ein Waldsofa aus Holz lud zum Ausruhen ein, doch dazu mussten wir selber „Möbelbauer“ sein. Mit vielen Eindrücken und Ideen für die Kinder zogen wir nach Haus – vielen Dank an Holger (Stiehl) „Habicht – Haselmaus“!

Das Erzieherteam des AWO Kinderhauses Am Hoßgraben, Markranstädt



Unser pädagogischer Tag im Oberholz

Ein tolles Osterfest im Kinderhaus am Hoßgraben

Die Kinder von Manuela und Yvette freuten sich schon lange auf den Osterhasen. Am 19.04. war es endlich soweit. Für alle Kinder vom AWO Kinderhaus am Hoßgraben begann der Tag mit einem Frühlingskonzert der Musikschule Ottmar Gerster unter Leitung von Frau Wieschebrink.

Dann ging es los zum Gelände des Vereins Richtungswechsel, da mussten wir ganz schön lange laufen. Kurz bevor wir ankamen fuhr doch tatsächlich der Osterhase im Osterfestwagen an uns vorbei. Alle Kinder riefen ihn und haben gewunken. Im Outback angekommen, setzten wir uns in das Amphitheater. Einige unserer Erzieherinnen spielten die Geschichte vom „kleinen Angsthasen“ vor. Alle schauten gespannt zu und dann gab es einen dicken Applaus. Echte Häschen konnten wir auch noch



Alle Kinder möchten den Osterhasen streicheln

streicheln, die waren schön kuschelig. Die Jungs vom Richtungswechsel machten ein knisterndes Osterfeuer und alle hielten ihr Knüppelbrot hinein ... mmh lecker! Ein toller Abschluss war die Fahrt im Osterfestwagen über das gesamte Gelände – holterdi-polter – das war ein Spaß!

Durch den Wald traten wir den Rückweg an und ihr werdet es nicht glauben: der Rucksack vom Osterhasen war wohl kaputt, denn ständig fanden wir süße Sachen. Auch im Kindergarten ist er gewesen und hat für jeden von uns ein Körbchen versteckt. Auch in unserer Außenstelle im Weißbachweg brach das Osterfiebers aus. Eine ganze Woche lang warteten tolle Überraschungen auf die Kinder. Im Vorfeld wurden bunte Osterkörbchen gebastelt, gekochte Eier eingefärbt, Osterkekse gebacken und das Haus dekoriert. In der Osterwoche kam dann das Kino vom „Andrea-Doria-Filmclub“ in die Einrichtung. Der Gruppenraum verwandelte sich in einen Kinosaal und alle schauten gespannt „Winnie Puuh und das Osterfest“. Auch Frau Rödger, unsere Leseoma, kam vorbei und erzählte die Bilderbuchgeschichte vom „Osterhasenfell“.

Der schönste Tag von allen war aber, als der Osterhase kam. Er begann mit einem gemeinsamen Frühstück vom leckeren Osterbuffet mit allerlei gesunden Knabbereien, deftigen Speisen und süßen Naschereien. Ein großes Dankeschön an unsere Essenfirma LDZ, die uns dabei unterstützt hat. Weiter ging es im Outback beim Verein Richtungswechsel e.V. und als alle wieder im Kindergarten ankamen, hatte der Osterhase tatsächlich für jeden etwas versteckt. Die Kinder machten sich auf die Suche und fanden allerhand Leckereien, nur das Osterhäschen, das hat niemand gesehen.

Yvette Hieckel und Manuela Flohrer (AWO Kinderhaus Am Hoßgraben) sowie Gabriele Mühlheim und Martina Friedrich (AWO Kita Weißbachweg)



Bei der Ostereiersuche im Garten der Kita „Weißbachweg“

KINDERTAGESPFLEGE „SONNENBLUME“

Osterspaziergang mit den Sonnenblumkindern

Kurz vor dem Einschlafen lieben es die Kinder, wenn ich ihnen eine Geschichte erzähle. So auch, am Mittwoch, 20.04.2011. Ich erzähle über die Osterhasengeschichte und dem „Hasenfranz“, welcher einen großen Traum hat. Er möchte so gern Osterhase werden und um zu erfahren, wie er es werden kann, spaziert er mit seinem Rucksäckchen über Berg und Tal. Die Sonnenblumkinder schlafen nun voller Erwartungen zu ihrem Mittagsschlaf ein und träumen vielleicht schon vom Osterhasen. Neugierig erwachen sie, haben leuchtende Augen und gemeinsam wandern wir über Wiesen und Felder. Wir halten Ausschau nach dem Osterhasen, singen Lieder und rufen ihn, mit zarter Stimme.

Auf dem Holzspielplatz in Kötzschau angekommen, steigen die Kinder gespannt aus dem Krippenwagen aus. Die Eltern der Kinder verwöhnen uns mit einem Picknick aus selbstgebackenem Osterkuchen, bunten Eiern, frischem Obst und Getränken. Fleißig suchen die Sonnenblumkinder und Geschwisterkinder ihre Osternester auf Wiesen, unter Sträuchern und Bäumen. Sie sind glücklich, spielen Fangen, Werfen sich den Ball zu, Schwingen am Schwungtuch, Rutschen, Schaukeln, Wippen. Geschichten erzählen, Lieder singen, Osterbastelein, Möhrenkuchen backen – all das unterstützt die Sonnenblumkinder das Osterfest ganzheitlich erleben zu können.

Sie nehmen erste Erfahrungen zum Jahreskreis wahr und lernen an Ritualen zum Thema „Feste und Feiern“ immer wieder neu dazu.

Ich möchte mich ganz herzlich bei allen Eltern bedanken, welche für die gemeinsamen Stunden zum Osterfest liebevoll mitgewirkt haben.

Kathleen Pahlke



Der Osterspaziergang mit den Sonnenblumkindern

GRUNDSCHULE MARKKRANSTÄDT

Ein gesundes Schulfrühstück ... selbst zubereitet!

Zu einer gesunden Lebensweise gehört eine entsprechende Ernährung. Welche Rolle dabei das Frühstück spielt, war uns eigentlich gar nicht bewusst. Nachdem wir jedoch diesbezüglich im Sachunterricht viel erfahren haben und wissen, dass es uns für den Tag fit machen soll, nahmen wir unsere „Brotbüchseninhalte“ etwas genauer unter die Lupe. Nun ja, viele Kinder unserer Klasse hatten wirklich ein abwechslungsreiches Frühstück mit. Dunkles Brot mit herzhaftem Belag, Gemüse und Obstbeilagen. Einige dachten, dass auch die Milchschnitte oder ein Stück Pizza eine gesunde Alternative wären. Pustekuchen! Wir untersuchten in Gruppenarbeit an verschiedenen Stationen, welche



Unser gesundes Frühstück selbst zubereitet

Lebensmittel kann man wirklich täglich verzehren und welche sollte man eher in Maßen essen oder ganz meiden. Die bei vielen beliebte Salami, so merkten wir am „Fettfleckproben“-Experiment auf Filterpapier, enthält ja eine Menge Fett. Dass in einer Tüte Gummibärchen 50 Stück Würfel-Zucker stecken, hätten wir auch nicht gedacht. Wir stellten hierzu Vermutungen auf und lagen nur selten in der Nähe des eigentlichen Zuckerinhaltes.

Als Abschluss unseres kleinen Projektes planten wir, ein Frühstück gemeinsam in der Klasse zuzubereiten. Am 5. April war es dann endlich so weit. Jede Gruppe brachte die für ihre Station benötigten Lebensmittel mit. Nach einer kurzen Belehrung zum Umgang mit dem Küchenmesser, legten dann alle freudestrahlend los (...Pflaster wurden nicht benötigt!).

Ob die leckeren Obstspieße, das selbst zubereitete Müsli, die Brottürme oder auch die Gemüsesticks mit frisch angerührtem Dip, alles kam auf unsere im Klassenzimmer vorbereitete Frühstückstafel. Bei Kerzenschein und entspannender Frühlingsmusik ließen wir es uns so richtig schmecken. So sehr, dass wir uns, einschließlich der Lehrer, die Bäuche halten mussten. Alles war so lecker ... und so gesund!

An alle Eltern, die uns an diesem Tag so eifrig unterstützt haben, ein ganz liebes Dankeschön!

Die Schüler und Schülerinnen der Klasse 2b

Völkerballturnier – 2011

Wie in den vergangenen Schuljahren vertraten die besten Spieler beim traditionellen Völkerballturnier der Grundschulen in Pegau unsere Schule.

8 Mannschaften kämpften in 2 Staffeln um den Einzug ins Bereichsfinale. Mit Freude und Elan konnten 7 Mädchen und 7 Jungen der Klassenstufe 4 ihre spielerischen Fähigkeiten und Fertigkeiten in den 3 Vorrundenspielen umsetzen.

Souverän schlugen sie die Gegner aus Espenhain, Zwenkau und Neukieritzsch. Als Sieger der Staffel 1 gingen sie in das 4. Spiel (dem Halbfinale), das sie aber leider knapp gegen die Grundschule Groitzsch mit 6:8 Punkten verloren.

Somit spielten sie im kleinen Finale und beendeten das Turnier erfolgreich mit Platz 3.

Allen Spielern gebührt Lob und Anerkennung für ihren spielerischen Einsatz, die leidenschaftliche Spielweise sowie den Kampfgeist bis zur letzten Minute.

Wir bedanken uns bei folgenden Schülern:

Kl. 4a – Jobs, Marie-Elisa; Lorenz, Ann-Sophie; Gündel, Jeremy-Lucas; Hantzschmann, Sascha

Kl. 4b – Hebst, Aileen; Kubenz, Sophie; Jakob, Vinzent; Lemke, Tobias; Müller, Moritz; Schaefer, Karl-Sebastian; Winter, Philipp

Kl. 4c – Bachmann, Julia; Krosse, Anja; Müller, Tina

Ute Queißer, Sportlehrerin/SSL



Die Mannschaft unserer Grundschule

Unser Schulsporttag

Am 14.04.2011 fand an unserer Schule ein Sporttag statt. Die Klassen versammelten sich in der Turnhalle. Wir bekamen eine Karte, auf die wir unseren Namen und die Klasse eintragen sollten. Es gab 10 Stationen zu absolvieren. Dazu gehörten Balancieren, Frisby- Zielwurf, Speedtracking, Rasenski-Rennen, Jonglieren, Schildkrötenrennen, Basketball, Doppelsackhüpfen, Stelzenlauf und Fußball.

Wenn wir eine Station besucht hatten, erhielten wir einen Stempel auf unser Kärtchen. Eine riesige Hüpfmatratze war auch aufgebaut.

Wer zwischendurch frei spielen wollte, für den standen Tretautos, Roller und vieles mehr zur Verfügung.

Am Ende wurden alle Karten in eine Kiste geworfen und unsere Glücksfee Vanessa aus der Klasse 1a durfte die Gewinnerkinder daraus ermitteln. Diese erhielten ein kleines Geschenk, z.B. eine Sonnenbrille oder ein Lineal.

Zum Schluss gingen alle Klassen zurück in die Schule und stärkten sich beim Mittagessen.

Leonie Winkler, Klasse 4a

AWO HORT MARKRANSTÄDT

Auf der Suche nach dem Schatz

... waren wir in den Osterferien im Pappelwald unterwegs. Aufgeteilt in vier Gruppen marschierten wir im Abstand von 15 Minuten los. Ein Brief mit der Wegbeschreibung führte uns zuerst in den Schulgarten und die Gartenanlage. Von da aus folgten wir einer geheimnisvollen Spur aus Sägespänen in den Pappelwald.

Dort fanden wir Schilder mit verschiedenen Aufgaben. Diese mussten wir lösen, um dann dem Ziel wieder ein Stück näher zu kommen. Dabei war unser Wissen über die Natur gefragt, wie zum Beispiel: Welche Waldarten gibt es? Wie viele Beine hat eine Spinne? Endlich am Ziel angekommen, hofften wir auf den



Die Schatzsucher

versprochenen Schatz. Aber auch der wollte erst noch auf dem Piraten-Spielplatz gesucht werden. Glücklicherweise endlich gefunden zu haben, wurden die Schatzkisten geplündert. Nach dieser anstrengenden Suche haben wir uns eine Auszeit auf dem Spielplatz gegönnt.

Die Kinder vom AWO Hort Markranstädt

GRUNDSCHULE KULKWITZ

Völkerballturnier 2011

Mit viel Vorfreude und Spannung bereiteten wir uns auch in diesem Jahr auf das Völkerballturnier der Schulen im Leipziger Landkreis vor.

Am 13. April war es endlich soweit und wir starteten gut gelaunt mit dem Bus nach Pegau. Acht Schulmannschaften waren am Start und die Konkurrenz groß. Oft entschied über Sieg und Niederlage ein einziger Punkt. Leider war dieses Mal die notwendige Portion Glück nicht auf unserer Seite und wir beendeten den Wettkampf mit einem 6. Platz.

Trotzdem war es ein schöner sportlicher Vormittag, an dem jeder mit vollem Einsatz kämpfte und manchmal ist eben doch „Dabei sein alles“...

Herzlichen Dank den Sportlern unserer Schulmannschaft.

M. Tucholke, Sportlehrerin



Unsere Schülermannschaft stellt sich vor

Schon mal einen Trickfilm gedreht?

Am 11.04.2011 fuhren wir, die 3. Klasse der Grundschule Kulkwitz, nach Erfurt zum KI.KA. Dort angekommen haben wir als erstes richtige Trickfilme in der Trick-BOXX gedreht. Vier kleine, lustige Trickfilme sind so entstanden. Zur Stärkung gab es anschließend im Landesfunkhaus Thüringen Nudeln mit To-



Die Klasse 3 besucht den KI.KA in Erfurt

matensoße. Danach spielten wir auf einem riesengroßen Spielplatz im ega-Park bis wir zu einer Erkundungstour in die Senderäume des KI.KA abgeholt wurden.

Wir waren in der Garderobe – da werden die Kostüme geschneidert. In der Maske werden die Schauspieler und Moderatoren geschminkt – sogar die Männer!

Danach ging es in einen Raum mit unheimlich vielen Computern und Bildschirmen. Da arbeitet der Regisseur, der Redakteur, der Tonmeister, der Cutter (die schneiden und kleben den Film) und die MAZ. Diese Berufe kannten wir bis dahin nur vom Filmabspann.

Zum Schluss ging es in das Fernsehstudio. Dort waren die Kulissen für das Baumhaus (Sandmännchen) aufgebaut. Man benötigt eine ganze Menge Scheinwerfer und farbige Lichter für eine schöne Aufnahme in einem Studio.

Es war ein ereignisreicher Tag für uns – fernsehen ist so einfach, Fernsehen machen ganz schön kompliziert.

Theresa Rost, Klasse 3

Frau Köhler, Klassenlehrerin

GYMNASIUM MARKKRANSTÄDT

Die Mädchen des Gymnasiums Schkeuditz – Haus Markranstädt – haben am 13.04.2011 in Pulsnitz zum dritten Mal in Folge den Titel des Landesmeisters in der WK IV in der Sportart Handball beim Wettbewerb „Jugend trainiert für Olympia“ errungen. Nachdem zunächst die Spielerinnen der Gymnasien Flöha (31 : 6)

und Zwickau (30 : 14) relativ deutlich bezwungen wurden, gewannen sie auch gegen das Gymnasium Bischofswerda mit 19 : 15.

Da auch die Mädchen des Pestalozzi-Gymnasiums Heidenau bis dahin alle ihre Spiele erfolgreich gestalten konnten, kam es im letzten Match zu einem echten Endspiel um den Titel.

Dabei entschieden am Ende die größere Kondition und der unbedingte Siegeswille unserer Spielerinnen das Duell, so dass es am Ende 17 : 12 stand und unsere Mädels sich in den Armen lagen.

Unsere Sportlehrerin Frau Flack war sichtlich stolz über den Teamgeist innerhalb der Mannschaft; es kämpfte wirklich jeder für jeden, auch wenn es zwischendurch mal nicht so lief.

Für Markranstädt spielten und schossen Tore: Eileen Kriegel (27 Tore), Jessica Trachbrodt (22), Laura Hebert und Anne Hein (jeweils 14), Julia Schwarz (13), Lena Schröder (3), Romina Schneider und Lea Hildebrandt (jeweils 2), Saskia Bräunig. Torhüterin war Nele Klemenz.

Jens Hebert, Elternteil



Unsere Siegermannschaft

SPORTVEREINE

Die Stadt, die gewinnt.

TSG BLAU WEISS GROSSLEHNA

Volleyballteam sucht Verstärkung

In unserem gemischten Team ist für die Anfangdreißigerin ebenso Platz wie für den Endvierziger. Wir spielen jeden Montag von 20.00 Uhr bis 22.00 Uhr in der Sporthalle Grundschule Großlehna.

Aus sportlicher Sicht versuchen wir, ein gehobenes Freizeitniveau zu halten.

Wir hoffen, dass wir dein Interesse geweckt haben und freuen uns, dich am Montag begrüßen zu können. Bei Fragen bitte unter 034205 59222 oder uwe.kahle@web.de Kontakt aufnehmen.

Uwe Kahle, Volleyfunteam der TSG Blau Weiß Großlehna

Saisonabschlussfeier

Die alten Herren der der TSG Blau – Weiß Großlehna laden zu einer öffentlichen Saisonabschlussfeier am **04.06.2011** auf dem Sportplatz Großlehna ein. Das Highlight des Abends wird der Auftritt der Cult Band „Krause Duo“ sein. Ab 18 Uhr ist Einlass, für das leibliche Wohl und Getränke ist gesorgt. Die Karten sind im Vorverkauf, ab dem 17.05.2011, im Markranstädter Reisebüro/ Markt 11, für 7 Euro zu erwerben. Wir freuen uns, gemeinsam mit Ihnen einen schönen Abend zu verbringen.

Unser Ansprechpartner für Rückfragen, Holger Apitzsch, 0163 6644900.

TSG Blau Weiß Großlehna

HEIMATVEREIN RÄPITZ E. V.

31. Räpitzer Pfingstbier 10. Juni 2011 bis 13. Juni 2011

Auch in diesem Jahr veranstalten wir, der Heimatverein Räpitz e. V., unser traditionelles Pfingstbier in Räpitz. Ganz herzlich eingeladen sind alle Einwohner von Räpitz, Schkeißen, Schkölen sowie alle Gäste von nah und fern. Der 1. Räpitzer Biathlon soll in diesem Jahr Auftakt zu einer zusätzlichen, hoffentlich langen Tradition sein.

Freitag, 10. Juni 2011

- 07.00 Uhr Treffen der Pfingstburschen zum Schlagen der Pfingstmaien (Treffpunkt: Sportplatz Räpitz)
- 18.00 Uhr Fußballspiel Alte Herren der SG Räpitz
- ab 20.00 Uhr Musik und Tanz mit DJ Ronny und DJ Buschi (Agentur KOMPAKT)
- 20.30 Uhr Setzen der großen Pfingstmaie und Bierfassanstich mit der Bürgermeisterin
- 21.00 Uhr Fackelumzug mit dem „Historischen Trommelzug“ aus Lützen (Stellplatz: Schkeißen)

Samstag, 11. Juni 2011

- ab 10.00 Uhr Austragen der Pfingstmaien durch die Pfingstmädchen und Pfingstburschen in den Ortsteilen
- 20.00 Uhr Einmarsch der Pfingstmädchen und -burschen in das Festzelt
- ab 20.00 Uhr Tanz bis in den Morgen mit der Gruppe „Frontline“
- ca. 23.00 Uhr Showprogramm der Pfingstmädchen und Pfingstburschen

Sonntag, 12. Juni 2011

- 10.00 Uhr Skatturnier in „Frank's Bierstube“
- ab 13.00 Uhr Kaffee und Kuchen im Festzelt
- ab 13.00 Uhr Sport und Spiel für Jung und Alt
- 14.00 Uhr Ringreiten
- ab 14.00 Uhr Platzkonzert mit dem „Blasorchester Böhlen“
- 16.00 Uhr Puppentheater
- ab 20.00 Uhr Tanz und Reiterball mit DJ Buschi und DJ Ronny (Agentur KOMPAKT)
- Eine Showtanztruppe aus Leipzig wird zwischendurch bei kleinen Auftritten ihr Können zeigen
- 21.00 Uhr Siegerehrung der Preisträger des Ringreitens

Montag, 13. Juni 2011

- 10.00 Uhr Gottesdienst im Festzelt
- ab 13.00 Uhr Kaffee und Kuchen im Festzelt
- ab 13.00 Uhr Familiennachmittag der Schausteller zu ermäßigten Preisen
- ab 13.00 Uhr diverse Fußballspiele (näheres entnehmen Sie bitte den Aushängen)

Für das leibliche Wohl wird an allen Festtagen durch die Teams des Gasthofes „Zum Grünen Baum“ aus Schkeißen und des Cateringservices Seifert aus Altranstädt gesorgt. Belustigung für Groß und Klein bietet der Schaustellerbetrieb Seiferth aus Quesitz.

Änderungen des Programms behält sich der Heimatverein Räpitz e. V. vor.

HEIMATVEREIN 91 E. V. GROSSELEHNA/ALTRANSTÄDT

50 Jahre Heimatfest in Großelehna/Altranstädt vom 17. bis 19. Juni 2011

50 Jahre sind es wert,
dass man sie besonders ehrt.
Auch 10 Jahre sind ein Knaller,
solange spielen sie schon mit, die Volleyballer.
Deshalb haben wir gedacht,
dass man was Besond'eres macht.
Doch was sollte das nur sein,
ohne das die Tradition bricht ein?
Tradition hat was zu tun mit alten Sachen,
also warum nicht 'ne Schau mit tollen Festfotos machen?
Nicht nur das man die Jahre Revue passieren lassen kann,
es darf auch jeder mitmachen, Kind, Frau und Mann.
Bringt ihr uns drei bis fünf interessante Bilder ran
in die Videothek Töpfer oder den Blumenladen Tangermann,
können wir die zeigen und es wird auch garantiert,
dass die Besten werden noch am Sonntag dann prämiert.
Wollt ihr bei der Fotoschau sein mit dabei
Gebt die Bilder ab bis Mitte/Ende Mai.
Eins sichern wir euch auch noch zu:
Ihr kriegt die Fotos zurück im nu.

Der Heimatverein

RICHTUNGSWECHSEL E. V.

Spaß und Spiel für Kinder und Jugendliche im Jugendclub Großelehna – Kinder- und Familienfest am 14.05.2011

Der Jugendclub Großelehna unter der neuen Trägerschaft des Jugendhilfevereins Richtungswechsel e.V. veranstaltet am Samstag, den 14.05.2011 ein Kinder- und Familienfest, zu dem alle Kinder, Jugendlichen und Erwachsenen der Umgebung recht herzlich eingeladen sind. Das Event beginnt 15 Uhr und bietet Spiel und Spaß für alle Großen und Kleinen. Kinderschminken, Riesentrampolin, Glücksrad, Basteln mit Holz, eine Spielestraße mit Stelzenlauf und Outdoor-Bowling etc. sowie verschiedene Sportangebote wie Tischtennis, Federball und Fußball erwarten alle Interessierten an diesem Nachmittag. Außerdem haben alle ab 16 Uhr die Möglichkeit, sich im Bogenschießen auszuprobieren. Kaffee und Kuchen sowie Grillen mit Lagerfeuer am Abend werden für das leibliche Wohl sorgen. Die Spiel- und Sportangebote sind für alle kostenfrei. Die Veranstaltung wird gefördert und unterstützt durch die Stadt Markranstädt und das Jugendamt Landkreis Leipzig. Veranstaltungsort: Jugendclub Großelehna, Merseburgerstr. 4, 04420 Großelehna, Tel. 034205 411379

Carmen Pfeifer, Richtungswechsel e.V.

 Ein Begriff für Qualität	Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau « Alles aus eigener Produktion » • Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall - Haustüren • Rollläden • Wintergärten Verkauf direkt ab Werk
	Morlok Fensterfabrik GmbH Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig) Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17
	Besuchen Sie unverbindlich unsere Muster Ausstellung ! Auch samstags !

ALLGEMEINE MITTEILUNGEN UND INFORMATIONEN

Die Stadt, die versorgt.

BERATUNGSSTELLE DURCHBLICK

Der **Aktionskreis „Modernes Markranstädt – Barrierefrei“** trifft sich immer am letzten Mittwoch im Monat (25.05.2011) 17.30 Uhr im offenen Treff des Mehrgenerationenhauses. Der Zugang ist barrierefrei. Der Aktionskreis beschäftigt sich mit der praktischen Umsetzung des Themas „Barrierefreiheit“ innerhalb unserer Stadt und altersgerechtem Wohnen.

Thema der Veranstaltung:

- Neugestaltung der Leipziger Straße
- Volksbank (Leipziger Straße) nicht barrierefrei

Wir laden alle couragierten Bürgerinnen und Bürger ein, die etwas verändern und sich konstruktiv einbringen wollen.

Ansprechpartner:

Lutz Gatter, Beratungszentrum Selbstbestimmtes Leben e.V.

Tel. 0341 9419060, Mail: lutz.gatter@web.de

Gerhild Landeck, Allgemeine Beratungsstelle Markranstädt

Tel. 034205 699780 oder 0172/7544700

mail: durchblick@markranstaedt.de

STADTBIBLIOTHEK/GRUNDSCHULE MARKKRANSTÄDT

„Der Wolf und die sieben Geißlein“ – Märchen einmal anders

Jeden Mittwoch freuen sich die Kinder der 2. Klasse der Grundschule Markranstädt auf die 2. Unterrichtsstunde, auf „ihre“ Angebote. In den letzten Wochen und Monaten hatten sich die Kinder in den Ganztagsangeboten „Antolin“ (mit Frau Stiehler aus der Stadtbibliothek) und „Lesekönig“ (mit Frau Geppert aus der Grundschule) intensiv mit dem Thema „Märchen“ beschäftigt. Es wurden viele Märchen gelesen, vorgelesen, erzählt und bei ANTOLIN, einem Programm zur Leseförderung, Punkte gesammelt. Besonders viel Spaß machte es den Kindern, das Märchen „Der Wolf und die sieben Geißlein“ als kleines Theaterstück einzustudieren.

Das Ergebnis konnten dann die Schüler der 1. Klassen mit ihren Lehrerinnen am Mittwoch vor Ostern sehen. In liebevoll gebastelten Kostümen und Kulissen zeigten die kleinen „Schauspieler“ ihr Märchenspiel.

Als Belohnung gab es für die Mitwirkenden noch eine kleine Osterüberraschung.

Petra Stiehler, Bibliothekarin



Auftritt der sieben Geißlein



anbieterunabhängige

Energieberatung

der Verbraucherzentrale Sachsen in **Markranstädt:**

Wann: Jeden **4. Donnerstag** von **15:00 – 18:00**

Was wird beraten: Energie sparen im Haushalt
Ursachen hoher Strom- und Heizkosten
Moderne Heizungstechnik
Baulicher Wärmeschutz
Einsatz regenerativer Energien
Fördermöglichkeiten

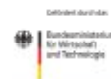
Wo: Mehrgenerationenhaus, Weißbachweg 1, 04420 Markranstädt, 1.OG, Raum 1

Kosten: entgeltfrei: die Stadt Markranstädt übernimmt die Kostenbeteiligung von 5 € pro halbe Stunde Beratung

Termine unter:

034205/61240, Rathaus Markranstädt, oder:
0180-5-797777, Zentrales Servicetelefon der Verbraucherzentrale Sachsen*, von Montag-Freitag 09:00-16:00

*Festnetzpreis 14 Cent/Min.; Mobilfunkpreis maximal 42 Cent/Min.



www.verbraucherzentrale-energieberatung.de

ZAHNÄRZTLICHER NOTDIENST

14.05./15.05.2011 9.00 – 11.00 Uhr	MUDr./Univ Bratislava Bärbel Nemcek Eisenbahnstraße 10, Markranstädt Tel. 034205 8847946
21.05./22.05.2011 9.00 – 11.00 Uhr	Eva Thieme Leipziger Straße 63 b, Markranstädt Tel. 034205 86391
28.05./29.05.2011 9.00 – 11.00 Uhr	Melanie Donix Leipziger Straße 41, Markranstädt Tel. 034205 88276

AUS DEN ORTSCHAFTEN

Die Stadt, die verbindet.

ORTSCHAFT RÄPITZ

Tag der offenen Tür bei der Freiwilligen Feuerwehr Schkölen-Räpitz

Die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Schkölen-Räpitz laden Sie alle zum traditionellen „Tag der offenen Tür“ am Donnerstag, den **02.06.2011** (Himmelfahrt) ab 10.00 Uhr in das Gerätehaus „Am Sandweg“ im Ortsteil Räpitz recht herzlich ein. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

D. Wündisch, Wehrleiter

Mehrgenerationenhaus Markranstädt

Weißbachweg 1, 04420 Markranstädt
 Telefon. 034205 449941, Fax. 034205 449951
 E-Mail. f.hartmann@vhsleipzigigerland.de /
 g.thim@vhsleipzigigerland.de
 Internet. www.mehrgenerationenhaeuser.de/markranstaedt



**Mehr
Generationen
Haus**

Öffnungszeiten.

Mo - Fr. 09.00 - 18.00 Uhr

Büro-Sprechzeiten.

Mo, Do. 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Monatsplan für Mai / Juni 2011

Regelmäßige und offene Angebote

montags	
14.00 Uhr - 17.00 Uhr	Kaffeeklatsch am Montag
dienstags	
08.00 Uhr - 12.00 Uhr / 14.00 Uhr - 18.00 Uhr	„Durchblick“: Beratung in persönlichen Not- und Problemlagen
09.00 Uhr - 11.00 Uhr	Bewerbungswerkstatt im MGH
mittwochs	
14.00 Uhr - 17.00 Uhr	Spiele-Nachmittag mit Rommé-Club
15.45 Uhr - 18.00 Uhr	Offenes Atelier: Malerei und Grafik
donnerstags	
08.00 Uhr - 12.00 Uhr	„Durchblick“: Beratung in persönlichen Not- und Problemlagen
09.00 Uhr - 11.00 Uhr	Bewerbungswerkstatt im MGH
15.00 Uhr - 17.00 Uhr	Medienwerkstatt für Jung und Alt
15.30 Uhr - 17.00 Uhr	Bastelnachmittag
17.00 Uhr - 18.00 Uhr	Wellness im MGH – Sportübungen kombiniert mit Atemtechniken u. Entspannung
freitags	
09.00 Uhr - 11.00 Uhr	Schnatterinchen-Frühstück mit Sing- und Spielkreis „Klitzeklein“: offener Spiel- und Frühstückstreff
14.00 Uhr - 16.00 Uhr	„Das tut mir gut“ – Gespräche für das Wohlbefinden
täglich	
09.00 Uhr - 18.00 Uhr	Offener Treff
11.00 Uhr - 18.00 Uhr	Internetcafé

Veranstaltungen

16.05.11	
15.00 Uhr - 19.00 Uhr	Rentenberatung: Versichertenältester Stephan Nüßlein
17.05.11	
16.30 Uhr - 18.00 Uhr	Schreibwerkstatt: Feder trifft Farbe
18.05.11	
09.00 Uhr - 10.30 Uhr	Näh-Workshop „Te&tilchirurgie @“
23.05.11	
16.30 Uhr - 18.00 Uhr	Wir machen Theater
25.05.11	
16.00 Uhr - 17.00 Uhr	Sprachencafé „a cup of coffee“
17.30 Uhr - 19.30 Uhr	Aktionskreis „Modernes Markranstädt barrierefrei“
26.05.11	
15.00 Uhr - 17.00 Uhr	Computerclub
15.00 Uhr	Energieberatung der Verbraucherzentrale Sachsen (nach Voranmeldung!)
31.05.11	
15.00 Uhr - 17.00 Uhr	Erzählnachmittag „Lass die Alten doch reden ...“
01.06.11	
09.00 Uhr - 10.30 Uhr	Näh-Workshop „Te&tilchirurgie @“
16.00 Uhr - 17.00 Uhr	Singen im Mehrgenerationenhaus

06.06.11	
16:30 Uhr - 18:00 Uhr	Wir machen Theater
07.06.11	
19:00 Uhr	Markranstädter auf Reisen: ISRAEL Reisebilder von Dr. Siegfried Proboll
08.06.11	
16:00 Uhr - 17:00 Uhr	Sprachencafé „a cup of coffee“
09.06.11	
15:00 Uhr - 17:00 Uhr	Computerclub
15.06.11	
09:00 Uhr - 10:30 Uhr	Näh-Workshop „Te&tilchirurgie @“

**Neuer Termin: Erzählnachmittag „Lass die Alten doch reden ...“
... über die 60er Jahre**

Das Team des MGH möchte Sie herzlich zum Erzählnachmittag am Dienstag, den 31.05.11 um 15.00 Uhr in den Offenen Treff einladen. Im Mittelpunkt sollen ältere Menschen stehen, die bereit sind, zu einem Thema miteinander ins Gespräch zu kommen. Es geht darum, dass sich die Gäste an Erlebtes erinnern und davon erzählen. Diesmal geht es um die 60er Jahre. In einer Zeitschrift der Bundeszentrale für Politische Bildung heißt es dazu: „Der Bau der Berliner Mauer am 13. August 1961 markiert den tiefsten Einschnitt in der Geschichte der DDR. Die Mauer zementierte die Verhältnisse in Deutschland im wahrsten Sinne des Wortes: die Spaltung der Nation in zwei Staaten. Sie symbolisierte und besiegelte die Unfreiheit in der DDR. Die Mauer verhinderte die weitere Abwanderung qualifizierter Arbeitskräfte nach West-Berlin und in die Bundesrepublik. Sie war daher auch eine wesentliche Voraussetzung für den wirtschaftlichen Aufschwung und die Steigerung des Lebensstandards, die nun ebenfalls in der DDR einsetzten. ... Darin mischte sich der Stolz auf die – im Vergleich zur Bundesrepublik unter viel schwierigeren Bedingungen – vollbrachte Aufbauleistung mit der Einsicht, dass eine Wiedervereinigung in absehbarer Zeit nicht zu erwarten sei und dass man sich daher im System des „realen Sozialismus“ so gut wie möglich einrichten müsse.“ Was fällt Ihnen dazu ein: eine Besonderheit aus dem Alltag, eine Ihnen wichtige Person, ... was sollte nicht in Vergessenheit geraten? Bringen Sie auch Erinnerungsstücke, Fotos oder Zeitungsausschnitte mit.



Gesprächskreis „Das tut mir gut – Gespräche zum Wohlbefinden“ am 25.03.2011

Mai 2011

Kinder- und Familienfest | Jugendclub Großlehna

14.05. | 15.00 Uhr | Richtungswechsel e. V.

Deutsche Meisterschaften im Turniertanz | Stadthalle Markranstädt

14.05. | 11.00 Uhr | Tanzsportclub Leipzig e. V.

Kegeln – Bundesländerkampf der Gehörlosen | Keglerheim Weststraße 24

14.05. | Sportkegler Markranstädt 1990 e. V.

Damen Tennis Oberliga: TC Markranstädt – Leipziger Sportclub 1901 | Tennisplätze am Stadtbad

14.05. | 09.00 Uhr | Tennisclub Markranstädt e. V.

11. Via Regia Classic Oldtimerrallye | Parkplatz Möbelhaus Markranstädt

15.05. | 09.30 Uhr | Markranstädter Oldtimerverein e. V.

15.05. | 11.00 Uhr | Tag der offenen Tür: Mühle begrüßt Oldtimer – Station der Via Regia an der Windmühle Lindennaundorf

Kegeln – Vereinsmeisterschaft des SKM | Keglerheim Weststraße 24

15.05. | Sportkegler Markranstädt 1990 e. V.

Markranstädter Musiksommer 2011 – Frühlingskonzert | St. Laurentiuskirche

21.05. | 16.00 Uhr | Markranstädter Musiksommer

Damen Tennis Oberliga: TC Markranstädt – TC Blau-Gelb Bad Lausick | Tennisplätze am Stadtbad

21.05. | 09.00 Uhr | Tennisclub Markranstädt e. V.

Ausstellung Kunstgalerie | Schloss Altranstädt

bis 22.05. | Sa./So. und Feiertags 14.00 – 17.00 Uhr | Förderverein Schloss Altranstädt e. V.

12. Frühlingsball für Junggebliebene | Stadthalle Markranstädt

23.05. | 15.00 Uhr | Stadt Markranstädt und AWO

1. Schlossgespräch | Schloss Altranstädt

25.05. | 19.00 Uhr | Förderverein Schloss Altranstädt e. V.

Wanderung durch den Pappelwald | Treffpunkt Karlstr. 49

25.05. | 10.00 Uhr | Seniorenrat Markranstädt

DLRG Landesmeisterschaften im Freigewässer Rettungssport | Kulkwitzer See

27.05. – 29.05. | ganztägig | DLRG Landesverband Leipzig

Kegeln – 17. Sachsenpokal auf Landesebene | Keglerheim Weststraße 24

28.05. | ganztägig | Sportkegler Markranstädt 1990 e. V.

Damen Tennis Oberliga: TC Markranstädt – Leipziger TC 1990 | Tennisplätze am Stadtbad

28.05. | 09.00 Uhr | Tennisclub Markranstädt e. V.

Grünlandtag & Ringreiten in Michlitz | OT Michlitz

28.05. | 09.00 Uhr | Stadt Lützen und Familie Sack, Lützen

Fußball Landesliga: Markranstädt vs. SG Dynamo Dresden III | Stadion am Bad

29.05. | 15.00 Uhr | SSV Markranstädt e. V.

Open-air-Konzert – Musikfestival „Sommertöne“ | Schloss Altranstädt

29.05. | 18.00 Uhr | Rosenthal-Musikmanagement

Gymnastik für Senioren | Stadthalle

montags | 15.00 Uhr | SSV Markranstädt e. V.

Juni 2011

Große Kindertagsparty | Stadtbad Markranstädt

01.06. | 09.00 – 14.00 Uhr | Richtungswechsel e. V.

Gedächtnistraining für Senioren | MGH Weißbachweg 1

02.06. | 14.00 – 16.00 Uhr | Seniorenrat Markranstädt

2. Vernissage | Schloss Altranstädt

02.06. | 15.00 Uhr | Förderverein Schloss Altranstädt e. V.

Kunstaussstellung | Schloss Altranstädt

02.06. – 17.07. | 15.00 – 18.00 Uhr | Förderverein Schloss Altranstädt e. V.

Die Bockwindmühle Lindennaundorf öffnet ihre Türen | Festwiese Lindennaundorf

05.06. | 14.00 – 18.00 Uhr | Heimatverein Frankenheim-Lindennaundorf e. V.

Kegeln für Senioren | Gasthof „Grüne Eiche“ Gärnitz

07.06. | 13.00 – 15.00 Uhr | Seniorenrat Markranstädt

Handarbeit für Senioren | Seniorenheim Braustraße 19

08.06. | 14.00 – 16.00 Uhr | Seniorenrat Markranstädt

31. Räpitzer Pfingstbier | Sportplatz Räpitz

10.06. – 13.06. | ganztägig | Räpitzer Heimatverein e. V.

Fußball Landesliga SSV Markranstädt vs. Kickers 94 Markkleeberg | Stadion am Bad

11.06. | 15.00 Uhr | SSV Markranstädt e. V.

Deutscher Mühlentag 2011 – Mühlenfest an der Bockwindmühle | Festwiese Lindennaundorf

13.06. | 10.00 – 18.00 Uhr | Heimatverein Frankenheim-Lindennaundorf e. V.

Kaffeehausnachmittag der Senioren | advena Parkhotel

15.06. | 15.00 Uhr | Seniorenrat Markranstädt

50 Jahre Heimatfest Großlehna/Altranstädt | Sportplatz Großlehna

17.06. – 19.06. | ganztägig | Heimatverein 91 e. V. Großlehna/Altranstädt

Markranstädter Musiksommer 2011 – Sommerkonzert I | St. Laurentiuskirche

18.06. | 16.00 Uhr | Markranstädter Musiksommer

Kegeln – Landeseinzelmeisterschaft im Breitensport | Keglerheim Weststraße 24

19.06. | Sportkegler Markranstädt 1990 e. V.

Open Air Seebenisch | Festwiese Seebenisch, Alte Gärtnerei

25.06. | 18.00 Uhr | Kulturverein Seebenisch e. V.

Gymnastik für Senioren | Stadthalle

montags | 15.00 Uhr | SSV Markranstädt e. V.

Open-air-Konzert auf Schloss Altranstädt am 29.05.2011 um 18.00 Uhr Musikfestival „Sommertöne“

Der Bachpreisträger Jan Kobow und das United Continuo Ensemble präsentieren auf Schloss Altranstädt* als open-air-Konzert eine „Musicalische Rüstkammer“. Doch die Besucher müssen sich nicht sorgen: denn Schüsse fallen hier nicht! Vielmehr ist die „Musicalische Rüstkammer“ eine volksnahe Arienanthologie aus Leipzig, die auf Leipziger Opern aus den Jahren 1703–1720 von Telemann, Heinichen und anderen zurückgeht. Quasi ein Liederbuch, das die „Ohrwürmer“ aus örtlichen Opernproduktionen dieser Zeit vereint. Die Arienhits spiegeln humorvolle oder auch pikante Themen wider. Wer künftig mitsingen will, kann das Programm sogar auf CD mit nach Hause nehmen. Mit unterhaltsamen und erhellenden Moderationen führt der berühmte „Bachentdecker“ Michael Maul vom Leipziger Bach-Archiv durch das Konzert im wunderschönen Ambiente von Schloss Altranstädt.

*bei schlechtem Wetter findet das Konzert in der Schlosskirche statt

Karten zu 12 EUR/erm. 7 EUR sind im Bürgerrathaus Markranstädt, Tel. 034205 61140 und an der Abendkasse erhältlich.

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

Liebe Seniorinnen und Senioren der Stadt Markranstädt und der Ortsteile,

ich möchte Ihnen recht herzlich auch im Namen des Stadtrates, des Ortschaftsrates und der Mitarbeiter der Stadtverwaltung sowie des Seniorenrates zum Geburtstag gratulieren und wünsche Ihnen für das neue Lebensjahr alles erdenklich Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

Carina Radon, Bürgermeisterin



Mai

15.05.

Herr Wolfgang Günther	Markranstädt	84. Geburtstag
Frau Herta Reich	Seebenisch	81. Geburtstag
Frau Johanna Tautenhahn	Markranstädt	78. Geburtstag
Herr Harri Alex	Markranstädt	77. Geburtstag
Herr Werner Karallus	Markranstädt	76. Geburtstag

16.05.

Frau Wera Listing	Markranstädt	87. Geburtstag
Herr Karl Weber	Frankenheim	84. Geburtstag
Herr Dr. Siegfried Proboll	Markranstädt	82. Geburtstag

17.05.

Herr Kurt Sulz	Markranstädt	83. Geburtstag
Frau Ruth Nadler	Markranstädt	82. Geburtstag
Herr Arno Sack	Großlehna	80. Geburtstag
Frau Ingrid Langrock	Markranstädt	76. Geburtstag
Frau Erika Naumann	Göhrenz	70. Geburtstag

18.05.

Frau Marga Kluge	Großlehna	80. Geburtstag
Herr Hans Kurz	Großlehna	79. Geburtstag
Frau Ilse Hilliger	Markranstädt	78. Geburtstag
Frau Sigrid Prehl	Großlehna	78. Geburtstag
Frau Camilla Hoppe	Altranstädt	77. Geburtstag
Frau Margot Gottschling	Markranstädt	76. Geburtstag
Frau Renate Haenel	Markranstädt	70. Geburtstag

19.05.

Frau Erna Starke	Markranstädt	93. Geburtstag
Frau Marianne Voigt	Markranstädt	90. Geburtstag
Frau Hannelore Dahlmann	Großlehna	83. Geburtstag
Herr Gerhardt Schmidt	Markranstädt	79. Geburtstag
Herr Manfred Benseler	Markranstädt	75. Geburtstag
Frau Lianne Müller	Schkölen	70. Geburtstag

20.05.

Frau Vera Büttner	Markranstädt	89. Geburtstag
Herr Harry Hering	Markranstädt	80. Geburtstag
Frau Hanna Prengel	Markranstädt	79. Geburtstag
Herr Rudi Meißner	Markranstädt	77. Geburtstag
Frau Dorothea Klein	Markranstädt	75. Geburtstag
Herr Dieter Starck	Markranstädt	75. Geburtstag

21.05.

Herr Johann Weismantel	Markranstädt	83. Geburtstag
Herr Adolf Stolz	Meyhen	82. Geburtstag
Frau Giesela Gutt	Altranstädt	81. Geburtstag
Frau Gerda Koch	Markranstädt	78. Geburtstag
Frau Renate Bauernschmidt	Großlehna	70. Geburtstag
Frau Roswitha Lischkowitz	Schkölen	70. Geburtstag

22.05.

Frau Johanna Conrad	Markranstädt	97. Geburtstag
---------------------	--------------	----------------

Frau Gisela Kluba	Altranstädt	77. Geburtstag
Frau Elli Messinger	Döhlen	77. Geburtstag
Frau Ursula Pfeiffer	Großlehna	76. Geburtstag
Frau Helga Lohmann	Frankenheim	75. Geburtstag
Frau Aline Böge	Markranstädt	70. Geburtstag
Frau Helga Hellmich	Markranstädt	70. Geburtstag

23.05.

Frau Christa Zeuner	Lindennaundorf	76. Geburtstag
Herr Peter Stauch	Großlehna	70. Geburtstag

24.05.

Herr Harald Siegfried Kanefke	Altranstädt	78. Geburtstag
Herr Walter Hornischer	Markranstädt	76. Geburtstag
Herr Hans-Klaus Beck	Seebenisch	70. Geburtstag
Herr Lothar Frenzel	Altranstädt	70. Geburtstag

25.05.

Frau Rosemarie Kirchhof	Markranstädt	78. Geburtstag
Frau Rita Kunze	Markranstädt	76. Geburtstag
Herr Joachim Röder	Markranstädt	75. Geburtstag
Herr Heinz Gröteke	Schkölen	70. Geburtstag

26.05.

Frau Marianne Schulze	Großlehna	83. Geburtstag
Herr Werner Schmiededecke	Markranstädt	77. Geburtstag
Frau Renate Schulze	Markranstädt	75. Geburtstag
Herr Klaus Hasmann	Großlehna	70. Geburtstag

27.05.

Frau Christa Kärmer	Markranstädt	90. Geburtstag
Frau Marta Schröter	Markranstädt	90. Geburtstag
Frau Brigitte Petermann	Markranstädt	75. Geburtstag

28.05.

Herr Kurt Schröder	Frankenheim	80. Geburtstag
Frau Ingeborg Stiehler	Markranstädt	76. Geburtstag
Frau Frieda Fischer	Markranstädt	75. Geburtstag
Herr Peter Beinrucker	Markranstädt	70. Geburtstag

29.05.

Herr Helmut Zorn	Markranstädt	85. Geburtstag
Herr Manfred Pansa	Quesitz	83. Geburtstag
Herr Hans-Joachim Lohse	Markranstädt	81. Geburtstag
Frau Ruth Franz	Quesitz	79. Geburtstag
Frau Hannelore John	Altranstädt	78. Geburtstag
Herr Gerhard Frenzel	Markranstädt	76. Geburtstag
Herr Horst Radon	Großlehna	76. Geburtstag

30.05.

Frau Gretel Maschke	Markranstädt	93. Geburtstag
Frau Anni Schwienty	Markranstädt	89. Geburtstag
Frau Liselotte Köhler	Frankenheim	77. Geburtstag

31.05.

Frau Elfriede Schlegel	Großlehna	88. Geburtstag
Herr Horst Strauch	Markranstädt	85. Geburtstag

Herr Herbert Neßler	Schkeitbar	82. Geburtstag
Frau Ingrid Heinisch	Lindennaundorf	80. Geburtstag
Herr Heinz Krause	Göhrenz	80. Geburtstag
Frau Regina Plaschka	Großlehna	78. Geburtstag
Frau Brigitte Thamm	Markranstädt	75. Geburtstag
Herr Rolf Fritzsche	Markranstädt	70. Geburtstag
Herr Jürgen Hoensch	Altranstädt	70. Geburtstag
Herr Manfred Rübner	Altranstädt	70. Geburtstag

Juni

01.06.

Herr Hans Tangermann	Großlehna	80. Geburtstag
Herr Claus Nündel	Markranstädt	76. Geburtstag

02.06.

Frau Katharina Reichelt	Markranstädt	87. Geburtstag
Frau Ingeborg Schröder	Markranstädt	83. Geburtstag
Frau Regina Sorgatz	Markranstädt	82. Geburtstag
Frau Waltraut Wittig	Gärnitz	80. Geburtstag
Herr Johann Kettwig	Markranstädt	77. Geburtstag

03.06.

Frau Ruth Müller	Markranstädt	78. Geburtstag
Frau Ilse Schärschmidt	Altranstädt	78. Geburtstag
Herr Franz Benke	Markranstädt	75. Geburtstag

04.06.

Herr Werner Maasch	Altranstädt	83. Geburtstag
Frau Rosalinde Mochow	Markranstädt	81. Geburtstag
Herr Günter Seiferth	Markranstädt	78. Geburtstag
Frau Irene Kertz	Markranstädt	77. Geburtstag
Herr Eduard Körprich	Großlehna	75. Geburtstag
Frau Lore Müller	Altranstädt	75. Geburtstag
Frau Barbara Neumann	Markranstädt	70. Geburtstag

05.06.

Frau Erna Kretzschmar	Frankenheim	86. Geburtstag
Herr Joachim Thomas	Markranstädt	81. Geburtstag
Herr Dieter Riedel	Großlehna	78. Geburtstag
Herr Dr. Edburg Wick	Markranstädt	75. Geburtstag

06.06.

Frau Elisabeth Bergner	Markranstädt	91. Geburtstag
Frau Erika Böse	Markranstädt	86. Geburtstag
Frau Helene Knip	Markranstädt	82. Geburtstag
Frau Jutta Maul	Markranstädt	82. Geburtstag
Herr Rudolf Gratz	Markranstädt	81. Geburtstag

07.06.

Frau Irmgard Rothe	Markranstädt	86. Geburtstag
Herr Fritz Pahnke	Markranstädt	77. Geburtstag

08.06.

Herr Eugen Landgraf	Altranstädt	80. Geburtstag
Herr Günter Schemmel	Altranstädt	78. Geburtstag

09.06.

Frau Marianne Beyer	Markranstädt	95. Geburtstag
Frau Gerda Seidler	Altranstädt	91. Geburtstag
Frau Waltraut Landgraf	Großlehna	85. Geburtstag
Frau Marianne Kohlbach	Kulkwitz	81. Geburtstag
Herr Bernd Wendler	Großlehna	70. Geburtstag

10.06.

Frau Ruth Hadryan	Großlehna	86. Geburtstag
Frau Ingeborg Maaß	Markranstädt	84. Geburtstag
Herr Joachim Schmeißer	Markranstädt	79. Geburtstag
Frau Christel Jäger	Priesteblich	76. Geburtstag

11.06.

Herr Kurt Langer	Markranstädt	92. Geburtstag
Frau Annemarie Wagner	Frankenheim	86. Geburtstag
Frau Ursula Standfuß	Markranstädt	85. Geburtstag
Herr Gerhard Jurichs	Seebenisch	83. Geburtstag
Frau Regina Günther	Markranstädt	81. Geburtstag

Herr Rudolf Krawczyk	Markranstädt	80. Geburtstag
Frau Annelies Fieber	Großlehna	79. Geburtstag
Frau Gertrud Fuchs	Großlehna	78. Geburtstag
Frau Annerose Weinl	Frankenheim	77. Geburtstag
Frau Rosemarie Frisch	Markranstädt	76. Geburtstag

12.06.

Frau Ilse Dostlebe	Markranstädt	91. Geburtstag
Herr Horst Kupfer	Markranstädt	80. Geburtstag
Frau Helga Frommann	Markranstädt	75. Geburtstag
Frau Kristine Weiß	Markranstädt	70. Geburtstag

13.06.

Herr Rudolf Rauh	Markranstädt	91. Geburtstag
Frau Elfriede Kindervater	Markranstädt	90. Geburtstag
Herr Herbert Otremba	Markranstädt	83. Geburtstag
Frau Ruth Gohrband	Frankenheim	82. Geburtstag
Frau Ingeborg Thuselt	Markranstädt	79. Geburtstag
Frau Hannelore Reinhardt	Markranstädt	76. Geburtstag

14.06.

Herr Hermann Steidel	Räpitz	83. Geburtstag
Frau Brigitte Büttner	Markranstädt	77. Geburtstag
Herr Konrad Krostewitz	Schkeitbar	75. Geburtstag
Frau Thea Maiwald	Markranstädt	75. Geburtstag
Frau Karla Hübner	Markranstädt	70. Geburtstag
Frau Renate Niederstraßer	Markranstädt	70. Geburtstag
Frau Vera Wiegert	Altranstädt	70. Geburtstag

DER SENIOREN RAT INFORMIERT

Wir laden alle Seniorinnen und Senioren über 55 am Mittwoch, dem **25. Mai 2011** zu einer Wanderung durch den Pappelwald ein. Am Ende des Weges wartet eine kleine Überraschung auf uns.

Beginn: 10.00 Uhr; Treffpunkt: Karlstr. 49

Anmeldungen nimmt Herr Wotschke bis zum 22.05.2011 unter folgender Telefonnummer entgegen: **034205 42430 beste Zeit: 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr.**

Wir laden alle Seniorinnen und Senioren über 55 am Mittwoch dem **15. Juni 2011** zu einem Kaffeehausnachmittag in das ad-vena Parkhotel ein. Für die Musikalische Untermalung sorgt Herr Dlugos. **Beginn: 15.00 Uhr; Einlass: 14.30 Uhr**

Manfred Wotschke, Vorsitzender

Seniorenpark „Am Grünen Zweig“
Betreutes Wohnen (24-Stunden-Service)

1 1/2 Raum-Wohnung
im Betreuten Wohnen frei

Kontakt und Beratung: Dr. Neuschl-Marzahn

Tel.: 034205 74600 • Fax: 034205 74630

E-Mail: info@seniorenpark-gruener-zweig.de

www.seniorenpark-gruener-zweig.de

Ginkgo  **Pflegedienst**

EV.-LUTH. KIRCHGEMEINDE MARKKRANSTÄDTER LAND**Pfarramt und Friedhofsverwaltung**

Schulstraße 9, 04420 Markranstädt

Tel. Pfarramt: 034205 83244; Fax: 034205 88312

Tel. Friedhofsverwaltung: 034205 88255; Fax: 034205 88312

E-Mail: kg.markkranstaedter_land@evlks.de

Öffnungszeiten: Di. 9.00 - 12.00 Uhr / Do. 13.00 - 19.00 Uhr

Terminvereinbarung mit Pfarrer Michael Zemmrich

telefonisch unter: 034205 88388 bzw. 034205/83244

Sprechzeiten der Friedhofsmeister auf den Friedhöfen

Friedhof Markranstädt, Mo. 13.00 - 16.00 Uhr

Waldfriedhof Miltitz, Mo. 13.00 - 16.00 Uhr

außerhalb der Sprechzeiten bzw. Terminvereinbarungen für Friedhöfe Kulkwitz, Quesitz und Kirchhöfe Lausen und Miltitz über Friedhofsverwaltung.

Förderverein zum Erhalt der St. Laurentiuskirche

Tel. / Fax: 034205 87293

Veranstaltungen finden im Weißbach-Haus, Schulstr. 7 statt.

Kinderkreis: 21.05., 04.06., 10.00 Uhr

Christenlehre: montags: Markranstädt 15.30 Uhr Kl. 1+2 / 16.30 Uhr Kl. 3-4; dienstags Markranstädt 14.45 Uhr Kl. 1+2 / 15.45 Uhr Kl. 3+4; mittwochs: Miltitz 16.30 Uhr 14-täg.; donnerstags Kulkwitz 14.45 Uhr, Markranstädt 16.30 Uhr Kl 5+6; freitags Quesitz 15.30 Uhr 14-täg.

Teeniekreis: 20.05., 16.00 Uhr

Konfirmandenunterricht: dienstags Kl. 7: 16.00-17.00 Uhr

Bibelstunde: 31.05., 10.00 Uhr

Ü-60 Frühstück: 25.05., 08.06., ab 09.00 Uhr

Seniorenkreis: 22.06., 14.45 Uhr

Seniorentanz: donnerstags, 10.30 Uhr

Singekreis: 18.05., 16.00 Uhr

Andacht Seniorenheim Braustraße: 26.05., 09.45 Uhr

Wöchentliche Angebote:

Posaunenchor	dienstags	19.30 Uhr
Posaunenchor für Anfänger	mittwochs	17.30 Uhr
Kantorei	donnerstags	19.15 Uhr

Gottesdienste**• Markranstädt mit Kinderbetreuung:**

15.05. 09.30 Uhr Konfirmation / Pfr. Zemmrich

22.05. kein Gottesdienst in Markranstädt

29.05. 14.30 Uhr F* / zum Kindergartengemeindefest, Pfr. Zemmrich, Herr Dorschel

02.06. kein Gottesdienst in Markranstädt

05.06. kein Gottesdienst in Markranstädt

12.06. 10.30 Uhr Vertretung

• Miltitz:

22.05. 09.30 Uhr Konfirmation / Pfr. Zemmrich

13.06. 10.30 Uhr Vertretung

*P = Predigt- / S = Sakraments-Gd / F = Familiengottesdienst / T = Gd mit Taufgedächtnis

Besondere Veranstaltungen:

Vernissage: Am 14.05. um 19.00 Uhr in der St. Laurentiuskirche: Photographien von Bert Grüneberger „Reise in die Nähe“ Die Ausstellung ist zu sehen bis zum 27.06.

Frühlingskonzert des Markranstädter Musiksommers am

21.05.2011 um 16.00 Uhr, Eintritt 10,00 € „Back to Irland“ – Handgemachte Folkmusic von der grünen Insel mit der „Fiddle-Folk Family“

Kindergartengemeindefest zum Thema „David und Goliath – keine Angst vor RIESENGROSS“ am 28.05.: Beginn 14.00 Uhr in der Kindertagesstätte Marienheim Storchennest und 29.05.: Beginn Familiengottesdienst 14.30 Uhr in der St. Laurentiuskirche.

33. Deutscher Evangelischer Kirchentag in Dresden vom 01. – 05.06.2011

Gemeindefreizeit zu Pfingsten in Pirna-Liebenthal vom 10. – 13.06.2011 Anmeldeformulare sind im Pfarramt zu erhalten.

Jubelkonfirmationen: Quesitz: 19.06. 10.30 Uhr; Markranstädt: 19.06. 14.00 Uhr; Miltitz: 26.06. 10.30 Uhr. Bitte melden Sie sich im Pfarramt an!

Liebe Markranstädterinnen und Markranstädter, Eltern sorgen an ihren Kindern für Vieles: Essen, Kleidung, Bildung. Und sie wollen ihre Kinder aus gutem Grund fit fürs Leben machen: Englischkurse, Reitkurse, Tanzkurse, Sport ... Dass die Seele fit bleibt, ist nicht eine Sache des Trainings, sondern eine Sache erfahrener Liebe. Damit die Seele wächst und stabil bleibt. Eine gesunde Seele wohnt nicht nur in einem gesunden Körper, sondern sie braucht auch gesunde Nahrung. Taufe ist solche Nahrung – unabhängig von allem, was geschehen wird. Die Taufe ist Startkapital fürs Leben und Nahrung für die Seele. Hier lernen wir, darauf zu vertrauen, dass Gott uns seine Liebe zusagt. Deshalb ist die Taufe auch Zuspruch: Was auch geschieht, täglich kann durch Neuorientierung neues Leben entstehen. Wir müssen nicht in eingefahrenen Mustern verharren und atemlos werden. Das stärkt und schützt. Gewiss zu bleiben, dass wir geliebt sind: Ein Schatz – nicht nur in Krisen. Die Taufe an sich geschehen lassen, ist deshalb eine Kraftquelle, weil ich selbst wertgeschätzt bleibe – unabhängig von aller menschlichen Werteschätzung – weil ich selbst sozial orientiert bleibe, denn die Menschen um mich herum sind in gleichem Maß geliebt wie ich und weil mein Anfang und mein Ende nicht selbstbestimmt sind sondern geborgen im „Ja“ Gottes zu mir.

Am 18. September um 14.30 Uhr findet – wie in ganz Leipzig – auch bei uns ein Taufgottesdienst statt, an dem mehrere Kinder und auch Erwachsene getauft werden können. Im Anschluss lädt unsere Kirchgemeinde zu einer Tauffeier im Gemeindezentrum „Weißbach-Haus“ ein. Wer sich oder sein Kind an diesem Tag taufen lassen möchte, ist herzlich eingeladen, recht bald Kontakt mit unserem Pfarramt aufzunehmen.

Ihr Pfarrer Michael Zemmrich

EV. KIRCHENGEMEINDEN ALTRANSTÄDT, GROSSLEHNA, SCHKEITBAR UND THRONITZ

Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen

15.05., 14.00 Uhr Altranstädt, Pfr. Gebhardt.

22.05., 10.00 Uhr Schkeitbar, Diakon Schöber

14.00 Uhr Großlehna, Pfr. Gebhardt

29.05., 14.00 Uhr Bad Dürrenberg

Bereichsgottesdienst im Kurpark

„Gottesdienst im Grünen“

Vom 01. Juni bis zum 05. Juni findet in Dresden der Kirchentag statt.

05.06., 10.00 Uhr	Großlehna, Pfr. Körper-Rumpold
12.06., 10.00 Uhr	Großlehna, Pfr. Gebhardt
13.06., 10.00 Uhr	Schkeitbar, Pfr. Gebhardt (im Festzelt des „Räpitzer Pfingstbiers“)
14.00 Uhr	Altranstädt, Diakon Schöber
14.00 Uhr	Thronitz, Pfr. Gebhardt
19.06., 10.00 Uhr	Großlehna Zeltgottesdienst, Pfr. Gebhardt

Christenlehre

Schkeitbar, immer freitags 17.30 Uhr im Pfarrhaus Schkeitbar, Pfarrgasse 8

Entschieden für Christus

Kinder- und Jugendarbeit in Großlehna freitags, 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr Kindergruppe, 17.30 Uhr bis 18.30 Uhr Teenies und 19.00 Uhr Jugendkreis

Bibelstunde der Landeskirchlichen Gemeinschaft in Großlehna, mittwochs, 20.00 Uhr bei Familie Dahlmann

Pfarrbereich Kitzen-Schkeitbar

Pfarrer Oliver Gebhardt, Pfarramt Kitzen-Schkeitbar, Brunnergasse 1 in 04460 Kitzen, Tel.-Nr.: 034203 54841, E-Mail: kirchekitzenschkeitbar@kirchenkreis-merseburg.de
Außerdem ist unsere Pfarramtssekretärin, Frau Tintemann, immer dienstags von 14.00 bis 19.00 Uhr und mittwochs von 14.00 bis 17.00 Uhr im Pfarramt in Kitzen erreichbar.

KATHOLISCHE GEMEINDE MARKRANSTÄDT

Krakauer Straße 40, Tel.: 88540

Gottesdienste

Sonntage 15.05., 22.05., 29.05., 05.06. und 19.06. jeweils um 09.00 Uhr hl. Messe

02.06., Hochfest Christi Himmelfahrt - 09.00 Uhr Festhochamt

12.06., 09.00 Uhr Festhochamt

13.06., 09.00 Uhr Festhochamt

Maiandacht mit Sakramentalem Segen ist an den Sonntagen 15.05., 22.05. und 29.05. jeweils um 17.00 Uhr

Die Gottesdienste an den Wochentagen werden durch Vermeldung bekannt gegeben und sind dem Aushang im Schaukasten zu entnehmen.

Beichtgelegenheit ist an jedem Sonnabend von 17 – 18 Uhr
Gemeindeveranstaltungen

17.05., 15.00 Uhr Frauenkreis

19.05., 19.00 Uhr Kolping-Abend

07.06., 15.00 Uhr Frauenkreis

09.06., 19.00 Uhr Kolping-Abend

Pfarrer Felke

LANDESKIRCHLICHE GEMEINSCHAFT MARKRANSTÄDT

Eisenbahnstr. 23

Wir laden ein:

Gemeinschaftsstunde

15.05., 22.05., 29.05., 12.06., 19.06. – 19.00 Uhr

Familienstunde

Sonntag, 02.06., 15.00 Uhr

Frauenstunde

Dienstag, 17.05., 15.00 Uhr

Posaunenchor

montags, 19.30 Uhr

Bibelstunde 25.05., 08.06., 22.06. – 19.00 Uhr

„Nimm Dir Zeit“- die Zeitschrift für die Generation 50 +

„Nimm Dir Zeit“ ist eine Broschüre, die aller drei Monate erscheint und sich direkt an die große Bevölkerungsgruppe der Menschen „50 +“ richtet. Sie hat eine Auflage von 10.000 Exemplaren und wird im gesamten Landkreis Leipziger Land in mehr als 5.000 Seniorenhaushalte direkt sowie in Firmen, Touristinformationen und Stadtverwaltungen kostenlos verteilt.

Spannende Themen, wie zum Beispiel: Soziales & Recht, Gesünder Leben, Betreuung & Pflege, Tipps rund ums Wohnen sowie aktuelle Berichte und Freizeitangebote werden von uns aufgegriffen und redaktionell verfasst.

In der aktuellen Ausgabe finden Sie wieder viele interessante Themen und Tipps zu Veranstaltungen in unserem Landkreis:

- Zu Pfingsten zum Schleppertreffen und Mühlentag nach Wyhra
- Den Landkreis Leipzig erleben – Veranstaltungstipps
- Altenburger Prinzenraub Festspiele
- Der PösnaPark in Großpösna
- 19. Töpfermarkt in Kohren-Salis
- Volkssolidarität – der Puppentreff Borna reist nach Dessau
- Mit der richtigen Ernährung auch jenseits der 50 fit und aktiv
- ... und vieles mehr.

Also worauf warten Sie noch, holen Sie sich schnell die neue Ausgabe. Viel Spaß beim Lesen wünscht Ihnen der Südraum-Verlag.



Unsere regelmäßig erscheinenden Publikationen – Bornaer Stadtjournal, Markkleeberger Stadtjournal, Markranstädt informativ, Nimm Dir Zeit, Leipziger SEENLAND Journal – finden Sie auch online unter:
www.druckhaus-borna.de

Stadt Markranstädt

Markt 1, 04420 Markranstädt
Tel. 034205 61-0
Fax 034205 88246
post@markranstaedt.de

Bürgermeistersprechstunde

Di 15.00 Uhr - 18.00 Uhr
Rathaus, Markt 1,
Büro der Bürgermeisterin
(Bei Änderungen bitte Aushänge beachten!)

Öffnungszeiten:

Mo/Mi geschlossen
Di/Do/Fr 8.30 - 11.30 Uhr
Di 13.30 - 17.30 Uhr
Do 13.30 - 16.30 Uhr

Bürger Rathaus Markranstädt

Markt 1, 04420 Markranstädt
Tel. 034205 61140 - 61143
Fax 034205 61145

Öffnungszeiten:

Mo/Mi 8.30 - 14.30 Uhr
Di 8.30 - 19.30 Uhr
Do 8.30 - 17.30 Uhr
Fr 8.30 - 11.30 Uhr
Sa 9.00 - 11.00 Uhr

Stadtbibliothek

Parkstraße 9, 04420 Markranstädt
Tel. 034205 44752
Fax 034205 44761

Öffnungszeiten:

Mo/Di/Do 10.00 - 12.30 Uhr
Mo 13.30 - 16.00 Uhr
Di 13.30 - 17.00 Uhr
Do 13.30 - 19.00 Uhr
Fr 10.00 - 13.00 Uhr

Heimattmuseum

Altes Ratsgut, Hordisstraße 1
(Eingang Gebäuderückseite)

Öffnungszeiten:

Sa 9.30 - 11.30 Uhr
und nach Vereinbarung

Büro für Stadtgeschichte

Leipziger Straße 17
04420 Markranstädt
Tel. 034205 208949

Bürozeiten:

Di und Do 9.00 - 11.30 Uhr
Di 14.00 - 16.00 Uhr

Jugendbegegnungszentrum Markranstädt

Am Stadtbad, Tel. 034205 417228

Jugendclub Großlehna

Merseburger Straße 4
Tel. 034205 418618

Sprechstunde des Friedensrichters

Schiedsstelle, Frau Frackmann
jeden 2. Donnerstag im Monat
18.00 - 19.00 Uhr
Verwaltungsgebäude Markt 11, EG
(Eingang ehemaliges Bürgerbüro)

ARGE Arbeitsgemeinschaft Leipziger Land

Servicehotline:
0180 100290250295

Abfallwirtschaft Landkreis Leipzig

Herr Köhler,
Tel. 03437 7087151

Notrufnummern

Vertragsärztlicher Notdienst:
0341 19292
Feuerwehr/Rettungsdienst:
112
Polizei: 110
Rettungswache Markranstädt:
034205 88320
Polizeiposten Markranstädt:
034205 7930
Polizeirevier Markkleeberg:
0341 35310

Beratungsstellen

Allgemeine Beratungsstelle „Durchblick“

Mehrgenerationenhaus
Weißbachweg 1
Tel. 034205 699780
durchblick@markranstaedt.de

Öffnungszeiten:

Di und Do 8.00 - 12.00 Uhr
Di 14.00 - 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Beratungsstelle des Diakonischen Werkes Borna

Außenstelle Markranstädt
Schulstraße 9
Kinder, Jugendliche und Familie
Tel. 034205 83252
Schuldnerberatung
Tel. 034205 83241

Beratungsstelle des DRK Kreisverbandes Leipzig-Land e. V.

Suchtberatung
Tel. 034205 44340
Schwangerschafts-, Familien-,
Ehe- und Lebensberatung
Tel. 034205 84280

Energieberatungsstelle der Verbraucherzentrale Sachsen

jeden 4. Donnerstag im Monat
15.00 - 18.00 Uhr
im Mehrgenerationenhaus
Terminvergabe unter 0180 5797777

Rentenberatung des Versicherungsältesten der Deutschen Rentenversicherung Mitteldeutschland

jeden 2. und 3. Montag im Monat
von 15.00 - 19.00 Uhr im Mehrgenerationenhaus, Weißbachweg 1

Kindertageseinrichtungen / Horte

Ev.-Luth. Kindertagesstätte

„Marienheim-Storchennest“
Marienstraße 5-7, Markranstädt
Tel. 034205 87337

Kindertagesstätte Am Hoßgraben (AWO)

Am Hoßgraben 7, Markranstädt
Tel. 034205 88220;
Außenstelle Weißbachweg
Tel. 034205 44927

Kindertagesstätte „Forscherinsel“ (AWO)

Am Alten Bahnhof 21 A,
OT Seebenisch
Tel. 034205 411382

Kindertagesstätte „Spatzennest“ (DRK)

Dorfstraße 1, OT Räpitz
Tel. 034444 20138

Kindertagesstätte „Spatzenhaus“ (Volkssolidarität)

Sportlerweg 5, OT Altranstädt
Tel. 034205 99245

Hort Markranstädt / Baumhaus (AWO)

Neue Straße 29, Markranstädt
Tel. 034205 209341

Hort „Weltentdecker“ (AWO)

Ernst-Thälmann-Straße 8, OT Gärnitz
Tel. 034205 58878

Hort Großlehna (Volkssolidarität)

Schwedenstraße 1, OT Großlehna
Tel. 034205 427613

Schulen

Grundschule Markranstädt

Neue Straße 31
Tel. 034205 87122

Grundschule Kulkwitz

Ernst-Thälmann-Straße 8, OT Gärnitz
Tel. 034205 58879

Grundschule „Nils Holgersson“

Schwedenstraße 1, OT Großlehna
Tel. 034205 42760

Mittelschule Markranstädt

Parkstraße 9, Markranstädt
Tel. 034205 88257

Gymnasium Schkeuditz Haus Markranstädt

Parkstraße 9, Markranstädt
Tel. 034205 88005

Musik- und Kunstschule „Ottmar Gerster“

Unterrichtsorte: Gymnasium, Grundschulen Markranstädt, Großlehna und Kulkwitz
Tel. 03433 26970

Mehrgenerationenhaus / Volkshochschule Leipziger Land

Weißbachweg 1
Tel. 034205 449941 + 449942
Bürozeiten:
Mo/Do 9.00 - 12.00 Uhr
und 13.00 - 17.00 Uhr
Offener Treff:
Mo bis Fr 9.00 - 18.00 Uhr
Internetcafé:
Mo bis Fr 11.00 - 18.00 Uhr

IMPRESSUM

Markranstädt informativ
Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt Markranstädt mit den Ortschaften Frankenheim, Göhrenz, Großlehna, Kulkwitz, Quesitz und Räpitz

Herausgeber: Die Bürgermeisterin der Stadt Markranstädt
Verantwortlich für den amtlichen Teil: Die Bürgermeisterin der Stadt Markranstädt
Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Stadtverwaltung, Frau Schoppa, Telefon 034205 61240 oder die Beitragsverfasser

Verantwortlich für das Markranstädter Stadtjournal und Anzeigen: Bernd Schneider (V.i.S.d.P.)
Gesamtherstellung: Druckhaus Borna Abtsdorfer Str. 36 • 04552 Borna
Tel. 03433 207328 • Fax 207331
www.druckhaus-borna.de
Vertrieb: Druckhaus Borna
Erscheint monatlich mit einer Auflage von 14.000 Exemplaren, kostenlos an die Firmen und Haushalte in Markranstädt und seinen Ortsteilen sowie zusätzlich in Rückmarsdorf, Kitzen und Dölzig. Zusätzliche Exemplare erhalten Sie über die Stadtverwaltung.
Laufende Ausgaben-Nr.: 11 (5/2011)
Erscheinungstermin: 14.05.2011
Redaktionsschluss: 29.04.2011

Die nächste Ausgabe erscheint am 18.06.2011, Anzeigen- und Redaktionsschluss ist der 03.06.2011.

GASTRONOMIE

„Holländische Mühle“ – 400 Jahre im Zeichen außergewöhnlicher Gastlichkeit!

Die Holländische Mühle kann auf eine bewegte Vergangenheit zurückblicken. Um 1545 errichtet, erlebte das Anwesen einige stürmische Zeiten, so wurde die Mühle während der Völkerschlacht 1813 durch einen Brand zerstört. Das Gebäude selbst blieb unversehrt. Der Gasthof ging durch viele Hände bis 2005 Familie Vogel sich des Gasthofes annahm und alte Werte und Traditionen wieder hervor holte. Sie bauten die Räucher- und Backstube wieder neu auf und siedelten langsam aber sicher in den Stallungen wieder Kleinvieh an. Heute können die Gäste der „Holländischen Mühle“ sich gemütlich im Schatten großer Sonnenschirme entspannen oder drinnen vergnügliche Feste feiern. Platz für große Veranstaltungen ist jedenfalls genug. Im Haus findet man die Gaststube und das Kaminzimmer für jeweils 25 Personen. Im Alten Saal können große Feste mit etwa 50 Gästen gefeiert werden und die Tanzfläche bietet ausreichend Raum um das Tanzbein zu schwingen. Der Biergarten, welcher teilweise überdacht ist, bietet 75 Sitzplätze. Ob in der Sonne oder im Schatten bleibt jedem selbst überlassen.

Familie Vogel hat es sich besonders zu Herzen genommen, ihren Gästen mit gutem Service und guter Qualität Freude zu bereiten und sie zu verwöhnen. Daher wird zu einer Vielzahl an Veranstaltungen geladen, welche vom rustikalen Brunch, Mühlenspektakel, Barbecue, dem monatlichen Tanztee bis hin zu dem Hoffest, am 02. Juni, reichen. Aber nicht nur diese eigenen geplanten Events organisiert das Team von der „Holländischen Mühle“, es macht ihnen auch großen Spaß, Ihre Veranstaltungen mit Ihnen gemeinsam auszurichten, seien es Geburtstage, Hochzeiten oder andere Familienfeiern. Mit viel Talent, Genauigkeit und Kreativität plant das Team eine außergewöhnliche Feier ganz



nach Ihren Wünschen. Natürlich kommt der gute Geschmack nie zu kurz, bei all den liebevoll zubereiteten eher sächsisch regionalen Gaumenfreuden. Familien mit kleinen Kindern wird etwas Besonderes geboten: ein eigener Spielplatz, Spielzimmer und eine Kleintierfarm – ein Paradies für die kleinen Wirbelwinde, und die Eltern können ihr Essen in Ruhe genießen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.hollaendische-muehle.de.

Janett Greif



Gasthof & Herberge

Holländische Mühle

Gosenschänke mit ländlicher Idylle • rustikaler Biergarten
Tiergehege • Kinderspielplatz

2. Juni Hoffest zum Himmelfahrtstag

mit Musik & Hüppburg
ab 10:00 Uhr **Himmelfahrts-Brunch**
Bitte reservieren Sie rechtzeitig vor!12./ 13. Juni Pfingst-Brunch *Reservierung erforderlich.*

Neu seit Mai: Tanztee im alten Saal

jeden 1. Sonntag im Monat von 15:00 - 18:00 Uhr

Zu allen Terminen haben wir auch à la carte Angebote.

An der Holländischen Mühle 2
(direkt an der A9, Ausfahrt Leipzig-West)
04435 Schkeuditz, OT Dölzig
Telefon: 034205 87763täglich ab 11:30 Uhr geöffnet
Nähere Infos unter:www.hollaendische-muehle.de

12.06.2011

SCHLOSS GÜLDENGOSSA

OPEN-AIR
21 Uhr
Pfingstkonzert

Dvorak: Symphonie „Aus der Neuen Welt“ und der Moldau von Smetana

Unter der Leitung von Jürgen Wolf präsentiert Ihnen das Festivalorchester Leipzig einen besonderen Abend für alle Sinne. Was für das Ohr die Musik, ist für die Augen der Lichterglanz. Lassen sie sich überraschen und genießen Sie schöne Stunden am SCHLOSS GÜLDENGOSSA.

Eintritt 18Euro

Schulstraße 11 // 04463 Güldengossa
Tel.: 034297-986914 // info@schloss-gueldengossa.de

Restaurant
Zum Pferdeshall

Sonntags-Brunch 29. Mai

15,20 € pro Person inkl. Begrüßungsgetränke, 10:30 bis 14:30 Uhr
reichhaltiges Frühstücksangebot, leckere Mittagsgesichte, frische Salate, aufgeschnittenes Obst und Desserts

Pfingstmontags-Brunch 13. Juni

21,00 € pro Person inkl. Begrüßungsgetränke, 10:30 bis 14:30 Uhr
leckere saisonale Gerichte wie Spargel und Erdbeeren u. v. m.

Reservierung: Tel. 0341 9410124 • Kastanienweg 11 • 04178 Leipzig/Rückmarsdorf

BELANTIS sucht Sie!

BELANTIS
www.BELANTIS.de

Möchten Sie zum Erfolg von Ostdeutschlands größtem Freizeitpark beitragen? Sie haben die Möglichkeit in Vollzeit, Teilzeit oder nebenberuflich in folgenden Bereichen zu arbeiten:

- Gastronomie (Service oder Koch)
- Shops
- Gäste-Service (Kasse, Einlasskontrolle)
- Gäste-Erlebnis / Fahrattraktionen

Bewerbung an:

personal@eventpark.de oder EVENT PARK GmbH & Co. KG,
Zur Weißen Mark 1, 04249 Leipzig
Weitere Informationen unter: www.BELANTIS.de

Auszeichnung für Küchenhaus am Markt

Das Küchenhaus am Markt vom mhm Möbelhaus Markranstädt ist das erste Küchenstudio im Großraum Leipzig-Halle, das erfolgreich zertifiziert wurde sowie das zweite in Sachsen. Es ist auch das erste Geschäft überhaupt, das in Markranstädt das Siegel trägt. Weit über 50 Kriterien galt es in den Kategorien Erreichbarkeit des Geschäftes, Mitarbeiter und Servicequalität, Eingang zum Geschäft, Ladengestaltung, Sortimentsgestaltung, Service und Kasse zu erfüllen. Konkret ging es dabei um Service, Gangbreite, Parkplätze oder auch Kundentoiletten und vieles mehr. Das Qualitätszeichen wird für drei Jahre verliehen. Danach erfolgt eine erneute Prüfung.

„Es ist kein Leichtes, neben den großen Einkaufszentren zu bestehen. Wir freuen uns, dass wir noch Geschäfte wie das Küchenhaus am Markt in Markranstädt haben, die so gut dastehen“, drückt Bürgermeisterin Carina Radon ihre Freude aus, „und wir sind eine familienfreundliche Stadt, die generationenübergreifend aktiv ist. Wir sind die Stadt, die verbindet und versorgt.“

„Ein Kompliment geht an die Inhaberin des Familienunternehmens, Frau Ursula Lehmann, die sehr engagiert die Herausforderungen der Zertifizierung in Angriff nahm. Der Erfolg gibt ihr recht: ‚Ausgezeichnet Generationenfreundlich‘. Ich bin sicher, dass weitere Händler in Markranstädt die Idee des Generatio-



Bürgermeisterin Carina Radon gratuliert Inhaberin Ursula Lehmann

nenfreundlichen Einkaufens als positives Signal an ihre Kunden aufgreifen werden.“, so Geschäftsführer des Handelsverbandes Gunter Engelmann-Merkel.

In der Region Leipzig wurden bereits 19 Fachgeschäfte und Märkte zertifiziert, sachsenweit über 50, im gesamten Deutschland mehr als 600. Derzeit wollen sich weitere 14 Einzelhandelsobjekte in Westsachsen diesem Test stellen. Bis zu 58 Kriterien werden dann von Auditor Volkmur Mucha überprüft. Viele weitere Unternehmen interessieren sich für die Zertifizierung. Sie schätzen vorab die Erfolgsaussichten ein oder schaffen die Voraussetzungen, um ihre Chancen im Zertifizierungsverfahren zu erhöhen. Das Siegel bescheinigt Geschäften Servicequalität, Produktauswahl und Beratung in puncto Anforderungen der Kunden aller Generationen. Die Ladeninhaber gestalten somit aktiv den demografischen Wandel. „Generationenfreundlichkeit sollte ein Markenzeichen unserer Gesellschaft, aber ausdrücklich auch unserer Wirtschaft werden.“ teilte Gunter Engelmann-Merkel anlässlich der Verleihung mit.

Der Handelsverband Sachsen ist engagierter Vertreter der Interessen von Händlern und Dienstleistern. Und er ist Spezialist für alle Fragen, die der Handelsalltag bereit hält. So finden die Unternehmen hier ihre Antworten und einen exzellenten und individuellen Service. Existenzgründer bekommen unkompliziert Rat und Unterstützung. Wer sich dem Handelsverband Sachsen anschließt, tut das allein aus freiem Willen.

Heike Helbig, Stadt Markranstädt

Sonntag 15. Mai beide Häuser verkaufsoffen: 11-16 Uhr!

Das Möbelhaus Markranstädt ist zur Rallye

START + ZIEL

**auch für siegbewusste
Küchen- und Möbelkäufer:**

**Ihr Preisgeld:
bis zu**

67%

**Ersparnis beim Kauf ausgesuchter Markenmöbel
aus den Bereichen • Wohnwände • Esstische
• Stühle • Sitzgruppen • TV-Bänke • Polstergarnituren
sowie auf**

KÜCHEN!

**Generationenfreundliches Einkaufen:
„AUSGEZEICHNET!“
Vom Handelsverband
geprüft und mit dem
Qualitätszeichen
belohnt: Unser Küchen-
haus ist jetzt zertifiziert!**

**Ausgezeichnet
Generationenfreundlich**

mhm
möbelhaus markranstädt
Das Möbelhaus am See • An der Renne • Tel.: 034205 88434
Das Küchenhaus am Markt • Leipziger Straße 1 • Tel.: 034205 88591

Garant für gutes Wohnen

Zuverlässige Austräger gesucht!



Für die monatliche Verteilung des Markranstädter Stadtjournals „Markranstädt informativ“ suchen wir für Markranstädt und seine Ortsteile sowie Rückmarsdorf, Kitzen und Dölzig zuverlässige Austräger. Auch für Urlaubs- oder Krankheitsvertretung werden jederzeit Austräger benötigt.

**Bewerbungen
(bitte nur schriftlich) per Post an:**
DRUCKHAUS BORNA,
z. Hd. Frau Fiedler,
Abtsdorfer Straße 36,
04552 Borna

oder per Mail an:
jana.fiedler@druckhaus-borna.de

AUTOTIPPS

Die Sicherheit fährt mit Autocheck: Mit Kind und Kegel gut ankommen

(djd/pt). Sicherheit gehört für die meisten Eltern wohl zum Wichtigsten, was sie ihrem Nachwuchs geben können. Das gilt auch für den Straßenverkehr. Ob auf der Fahrt zur Schule, zum Sportverein und Ballettunterricht oder auf der Reise in die großen Ferien: Die Familie soll bestens geschützt unterwegs sein. Moderne Autos mit guten Crashtest-Noten und Fahrassistenzsystemen bieten von Haus aus große Sicherheitsreserven. Nicht so sicher ist, ob der Wartungszustand der Fahrzeuge immer optimal ist und damit eben auch höchsten Schutzbedürfnissen entspricht. Im Rahmen der Initiative „FamilienMobil – Sicherheit fährt mit“ bieten viele Werkstätten des Deutschen Kfz-Gewerbes jetzt einen sogenannten Familiencheck an.

Sicherheits-Check für die Familienkutsche

In einem umfangreichen Fahrzeugcheck werden unter anderem die Beleuchtungsanlage, Reifen, Bremsen und natürlich die Kindersicherung unter die Lupe genommen. Denn ein gepflegtes und rundum perfekt funktionierendes Familienfahrzeug ohne Macken ist der beste Schutz für die großen und kleinen Insassen. Die teilnehmenden Werkstätten bieten neben dem Check des Fahrzeugs auch ein buntes Familienprogramm, damit der Nachwuchs sich nicht langweilt, während das Fahrzeug auf der Bühne steht. Im Internet unter www.familienmobil.info gibt es Informationen rund ums familientaugliche Auto und Teilnehmeradressen von Kfz-Betrieben in ganz Deutschland.

Spenden für den Kinderschutzbund

Für den Schutz der Familie tun die geplanten Veranstaltungen gleich in mehrerer Hinsicht Gutes. Mit dem Fahrzeugcheck un-



Ungetrübte Ausflugsfreuden für die ganze Familie: Dafür steht die Initiative „FamilienMobil – Sicherheit fährt mit“. Foto: djd/ProMotor

ter dem Motto „Sicherheit fährt mit“ leisten die Werkstätten einen wichtigen Beitrag für mehr Sicherheit im Verkehr und für die Umwelt. Parallel dazu unterstützen Initiatoren und Werkstätten den Deutschen Kinderschutzbund e. V. und sammeln im Rahmen der Events dafür Spendengelder.



Autohaus Dölzig

Frankenheimer Straße 26
04435 Schkeuditz/OT Dölzig
Tel.: 034205 86457
autohausdoelzig@web.de

- ➔ Urlaubscheck mit Fahrwerkstest
- ➔ E85-Umrüstung (z.B. 4-Zylinder ab 530,- Euro)
- ➔ Klimaservice
- ➔ Anhängerverleih
- ➔ Service-Arbeiten alle Fabrikate inkl. US-Car
- ➔ Karosserie- und Lackierarbeiten

B
BE
A
A (b)
A 1
Moped
Mofa

Fahrschule LUPA

Inhaber
S. Reinhardt

seit 1977

Am Hoßgraben 11
04420 Markranstädt
mobil: (01 70) 7 37 10 40
E-Mail: fahrschule-lupa@t-online.de

TÜV Service-Center Leipzig-Stahmeln

Leiter: Frank Walther
Wiesenring 2
04159 Leipzig
Tel. (03 41) 4 65 31 80
Mo.- Fr. 10.00 - 11.30 Uhr
12.00 - 18.00 Uhr

TÜV Service-Center Leipzig-Grünau

Leiter: Michael Schleusing
Brünner Straße 8
04209 Leipzig
Tel. (03 41) 4 22 96 05
Mo.- Fr. 09.00 - 12.30 Uhr
13.00 - 18.00 Uhr
Sa. 08.00 - 12.00 Uhr

Auto Service

www.tuev-sued.de

- Kfz-Prüfung
- Änderungsabnahmen

Anmeldeservice:
Telefon: (08 00) 1 21 24 44

T & M
Autolackierung • Karosserie • Fahrzeugbau

Ihr Meisterbetrieb für fachgerechte Unfallinstandsetzung, Lackierung und Mechanik

Tille & Marschallek GbR
Otto-Nußbaum-Str. 2 • 04420 Markranstädt
Fon: 034205 83974 • Fax: 83976
info@tundm-design.de • www.tundm-design.de

Unser Service:

- Unfallinstandsetzung
- Lackierung
- Mechanik
- Scheibenwechsel
- TÜV / AU
- Gutachten
- bei Unfall Direktabwicklung mit Versicherung
- Mietwagenservice

Jeden Montag, Donnerstag und Freitag
DEKRA und Hauptuntersuchung

Termin-Hotline 034205 417374

Klimaservice

inkl. kostenloser
Urlaubscheck nur **49,- €**

Autowelt Markranstädt
Oststraße 2a (hinter Tankstelle + Netto)
04420 Markranstädt

KFZ-Reparaturen aller Marken • Lackierung • Reifendienst
Unfallinstandsetzung • Autohandel für Neu- und Gebrauchtwagen

Die Farben des Sommers

Mineralische Dekorputze sorgen für mediterranes Flair

(djd/pt). Azurblau, Honiggelb, Himbeerrot oder Pistaziengrün: Die Farben des Sommers wecken die Lebensfreude und machen Lust auf ein Stück mediterranes Lebensgefühl mitten in Deutschland. Wer dieses Gefühl über den Sommer hinweg und bis hinein in kältere Tage mitnehmen möchte, kann die sommerlich-fröhlichen Farbinspirationen in die Gestaltung seiner Wohnung einbeziehen. Genau den richtigen Ton trifft man beispielsweise mit eingefärbten Dekorputzen wie dem Knauf Easyputz. Das Anmischen der Wunschfarbe ist dank genau dosierter, hochkonzentrierter Pigmente ganz einfach. Mindestens ebenso einfach ist das Verputzen der Wände selbst.

Ähnlich wie eine Wandfarbe wird der verarbeitungsfertige Dekorputz mit der Rolle direkt auf die Wand aufgetragen. Er hält auf so gut wie allen Untergründen, sogar fest an der Wand sitzende Tapeten müssen nicht erst entfernt werden, sondern können bleiben, wo sie sind. Wer charaktervolle, natürliche Wände bevorzugt, liegt mit einer gröberen Körnung von einem Millimeter richtig, für eine edlere Wirkung sorgt die feinere 0,5-Millimeter-



Die frischen Farben des Sommers können auch die eigenen vier Wände verzaubern.

Foto: djd/Knauf Bauprodukte

... IN MARKRANSTÄDT DAHEIM

2-Zimmer-Wohnung, II. Etage, in Markranstädt, zentrale Lage, Küche, Diele, Bad und WC, Zentralheizung, Keller und Boden, voll saniert, 58 m², ab 01.06.2011 oder später zu vermieten.

Garage möglich.

Telefon: 02151 / 27677 oder 0173 / 2863911

Mineralölhandel Günter Vogel



- Heizöl schwefelarm
 - FIAMMA Power-Heizöl – Premium
- Tel.: (03 41) 4 24 98 71

Ritter-Pflugk-Straße 4 • 04249 Leipzig-Knauthain • www.heizoe-vogel.de

GARTEN ABZUGEBEN!

in Markranstädt, 320 m², Strom- u. Wasseranschluss, Laube mit Inneneinrichtung, 2 Räume und Miniküche, Schuppen mit diversen Gartengeräten vorhanden u.v.m.

Preis nach Vereinbarung.

Interesse? Telefon 0341 8775517

Vermietung + Verkauf



Von Wohnungen, Einfamilienhäusern, Grundstücken und Gewerbeobjekten.

... in guten Händen



☎ 03 41/ 124 66 200

www.kowo-immobilien.de

info@kowo-immobilien.de

Emilienstraße 13, 04107 Leipzig

ter-Korngröße. Weil die Putzschicht durchgefärbt ist, entfaltet die Farbe an der Wand eine besonders intensive, tiefe Wirkung. Und bei kleinen, im Alltag unvermeidlichen Schrammen „blitzt“ nicht gleich die Wand durch. Unter www.easyputz.de gibt es Tipps und Inspirationen zum Arbeiten mit Dekorputz.

Wir helfen Arbeitnehmern, Arbeitssuchenden, Senioren und Unterhaltsempfängern im Rahmen einer Mitgliedschaft bei der

Lohnsteuerhilfe
für Arbeitnehmer e.V. • Lohnsteuerhilfsverein • Sitz Gladbeck
„Von Mensch zu Mensch.“

Einkommensteuererklärung

auch bei Miet-, Kapital-, Spekulations- und sonstigen Einkünften, sofern diese Einnahmen zusammen 13 000 € bei Alleinstehenden bzw. 26 000 € bei Ehepaaren nicht übersteigen und keine gewinn- oder umsatzsteuerpflichtigen Einkünfte vorliegen, es sei denn diese sind nach § 3 Nr. 12 oder 26 EStG steuerfrei.

Wir leisten auch Hilfe bei Kindergeldsachen nach dem EStG, Anträgen auf Eigenheim- und Investitionszulagen für selbstgenutztes und vermietetes Wohneigentum (Altfälle) sowie zu steuerlichen Aspekten nach dem Alterseinkünftegesetz (AEKG).

Beratungsstelle der Lohnsteuerhilfe für Arbeitnehmer e.V. in Ihrer Nähe:

04229 Leipzig-Plagwitz

Weißenfels Str. 2

Beratungsstellenleiter

Herr Hans-Jürgen Bunk

Tel. 0341/2419116



Lohnsteuerhilfe
für Arbeitnehmer e.V. • Lohnsteuerhilfsverein • Sitz Gladbeck
„Von Mensch zu Mensch.“

www.

Lohnsteuerhilfe.net

www.hansjuergenbunk.de

Wir sind da ...

bei Planung, Wartung oder Notruf



- Sanitäranlagen
- Heizungsanlagen Öl + Gas
- Brennwerttechnik
- Solar/Photovoltaik
- Dachklempnerei /
- PREFA-DACH
- Wärmepumpen

Mike Schärschmidt

Tel.: 034205 88153

Funk: 0172 9808173

Fax: 034205 18638

E-Mail: ksm.schaerschmidt@web.de

Rudolf-Breitscheid-Str. 34 • 04420 Markranstädt/OT Großblehna

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

Sommerfreuden ohne Mücken und Co. Fast durchsichtige Schutzgitter halten Insekten ab

(djd/pt). Ein stetes, verdächtiges Surren kündigt es an – und dann lässt der unangenehm juckende Mückenstich zumeist nicht lange auf sich warten. Besonders ärgerlich sind die ungebetenen Gäste im Schlafzimmer, wenn die erholsame Nachtruhe empfindlich gestört wird. Insektenschutzgitter an den Fenstern halten Mücke, Fliege und Co. zwar ab, rauben aber oft auch einen Teil des Tageslichts. Damit Sommerluft und Licht ungehindert in die Wohnung strömen können, hat beispielsweise Neher jetzt ein neues, besonders feines Schutzgewebe namens Transpatec entwickelt.

Unsichtbarer Schutz

Viele Verbraucher schätzen zwar die Wirkung von Insektenschutzgittern, bemängeln jedoch, dass herkömmliche Gewebe oft die Durchsicht einschränken und zu wenig Luft ins Haus lassen. Mehrjährige Forschungsarbeit führte jetzt zu dem neuen Gewebe, das fast unsichtbar ist. Laut Angaben des Herstellers lässt es rund 140 Prozent mehr Luft ins Innere als ein herkömmliches Standardgewebe.

Möglich macht dies die besondere Gewebestruktur. Die Fäden messen im Durchmesser lediglich 0,13 Millimeter und lassen somit Luft und Licht ungehindert durchströmen. Zugleich ist das Material besonders reißfest und witterungsbeständig. Verantwortlich dafür sind der sogenannte FX6-Faktor und die patentierte Webtechnik. Diese positiven Eigenschaften hat ein unabhängiges Prüfinstitut nach DIN EN ISO 13934-1 getestet und bestätigt.



Frische Sommerluft ohne unerwünschte Gäste genießen: Fast unsichtbare Insektenschutzgitter halten die Plagegeister an Fenstern und Türen auf.

Foto: djd/NEHER

Lösungen für jedes Fenster

Ob Spannrahmen, Drehrahmen oder Rollo: Der Verbraucher hat die freie Wahl für einen langfristigen Insekten- und Pollenschutz. Der Spannrahmen kann in nahezu jeder beliebigen Sonderform hergestellt werden und lässt sich ohne Bohren fest fixieren. Für Fenster, die häufig komplett geöffnet werden, bieten sich Drehrahmen an. Diese lassen sich schnell öffnen und schließen und sitzen zugleich passgenau. Wer den Insektenschutz auch mal schnell aus dem Sichtfeld schieben möchte, findet im Rollo eine komfortable Lösung – ideal beispielsweise auch für Dachfenster. Unter www.neher.de gibt es alle weiteren Informationen.



Günther Merkel

Glas- & Gebäudereinigung

Meisterbetrieb

Wir reinigen fast alles!

Fenster-, Schaufenster-, Glasfassadenreinigung
Schutt-Kleintransporte / Solaranlagen-Reinigung
Hausmeisterdienste / Grundstückspflege
Gebäude-, Bau-, Grundreinigung
Teppichreinigung / Wohnungsreinigung

*Sei kein Ferkel,
komm zu Merkel!!!*



Ab sofort – Frühlingsputz
Entsorgung von Gartenabfällen | Baumschnitt mit eigenem Fuhrpark

Telefon 034205 85112 • Fax 034205 85337 • Mobil 0171 6205521
Hauptstraße 22 • 04420 Markranstädt/OT Quesitz
Internet: www.gebaeudereinigung-merkel.de
E-Mail: info@gebaeudereinigung-merkel.de

Alte Holzfenster?

Nie mehr streichen!

Den Gebäudewert steigern und dabei Geld sparen! Ihre wertvollen Holzfenster werden durch eine wartungsfreie Aluminium-Verkleidung auf der Außenseite geschützt und erhalten. Große Auswahl an Farben und Dessins. Das Ergebnis: Ein pflegeleichter und dauerhafter Wetterschutz. Nie mehr Fenster streichen!




Jetzt informieren:
0 34 33 / 20 85 44

PORTAS-Fachbetrieb
Lorenz Studio BNA
Deutzner Str. 14 (im AOK Gebäude)
jeden Mo. 9.00 - 17.00 Uhr

PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

www.portas.de

oder kommen Sie in unser Studio in 04610 Meuselwitz, Zeitzer Str. 51 (bei REWE)
Öffnungszeiten: Mo./Di./Fr. 9.00 - 12.30 u. 14.00-18.00 Uhr jeden 1. Samstag im Monat 9.30-12.30 Uhr





Fliegengitter Nr. 1 Leipzig

in Leipzig bei Preis! u. Leistung!

Fliegen · Fänger
Leipzig
Inh. D. Dörr
Ludwig-Hupfeld-Str. 1a
04179 Leipzig

Öffnungszeiten: Mo. - Fr.
9.00 - 15.00 Uhr
Kostenlose Beratung vor Ort!
Gerne auch nach Vereinbarung!

Rabatt! 10%

Bis 31.06.2011

Tel: 0341/2318066

E-Mail: info@fliegengitter-leipzig.de

Leidenschaft und Tradition für Ihre Gaumenfreude!

Getreu diesem Motto eröffneten Kathrin Staake und Sebastian Böhm am 11. August 2010 einen Party- und Cateringservice in Markranstädt. Die Dienstleistungs-GbR trägt den Namen „Feine Schlemmerei“ (Simon's No 1) und befindet sich in der Leipziger Straße 37. Beide Eigentümer waren in Ihrer Eigenschaft als Bäcker/Konditor und Koch schon auf Messen unterwegs und haben schon in der Vergangenheit gut zusammengearbeitet. Der Schwerpunkt des Unternehmens ist der Cateringservice. Hinzu kommt die Gemeinschaftsgastronomie und die tägliche Essensversorgung für Pflegeheime und Laufkundschaft im Geschäft. Aber auch Veranstaltungen wie Hochzeiten, Jubiläumsfeiern oder einen Empfang können von den beiden Geschäftspartnern ausgerichtet werden. Mit kreativen Ideen und einer leidenschaftlichen Küche werden Sie rundum versorgt. Ein Highlight ist hierbei das Showkochen – hier wird das Essen vor dem Publikum zubereitet. Bei solchen Veranstaltungen brauchen Sie sich um nichts zu kümmern, auf Wunsch werden Tische und Buffets liebevoll eingerichtet.

Eine weitere Besonderheit ist der ganzjährig betriebene Grill vor dem Geschäft. Mit 20 Jahren Berufserfahrung wird bei Kathrin Staake ein großes Augenmerk auf Frische, Sauberkeit, Qualität und Vielfalt der Produkte gelegt. Zudem werden eine durchgehend warme Küche sowie wöchentlich wechselnde Spezialitäten angeboten und sorgen für ein einmaliges Geschmackserlebnis. Das Unternehmen ist derzeit auf der Suche nach einer Aushilfskraft. Ab Bestellung für 10 Personen für das Mittagsangebot wird frei Haus geliefert.



Verzichten Sie auf den Stress und lassen Sie Ihre Feiern von echten Gourmets planen und ausrichten oder bestellen Sie sich ein einmaliges Buffet nach Hause.

Michael Weichelt





Simon's No 1
Feinkost & Delikatessen • Party- & Cateringservice

*Ihr freundlicher
Catering- & Partyservice
in Markranstädt*

Wir suchen für unser Unternehmen in Markranstädt eine nette und gepflegte Aushilfskraft für Küchenarbeiten (Küchenreinigung, Abwaschen, einfache Arbeiten im Küchenbereich). Erforderlich wäre ein gültiger Gesundheitspass, Pünktlichkeit und Belastbarkeit.

Simon's No 1
Feinkost & Delikatessen
Party- und Cateringservice
Leipziger Straße 37
04420 Markranstädt

Telefon: 034205 41980
Fax: 034205 419815

E-Mail: info@eine-runde-sache.info
Internet: www.eine-runde-sache.info

Simon's Feinkost & Delikatessen





Autodienst Lisiewicz
freie Kfz-Werkstatt für
alle PKW und Kleintransporter

- TÜV, DEKRA, GTÜ
- Autoglas (Reparatur und Austausch)
- Inspektion und Reparatur
- Unfallinstandsetzung

- Achsvermessung
- Klimaservice
- Reifendienst
- Autohandel

Leipziger Straße 63 • 04420 Markranstädt
Telefon 034205 44788 • www.lisiewicz.de



Auch im heißesten Sommer einen kühlen Kopf bewahren. Bei uns umweltgerechter Klimaservice durch geschultes und zertifiziertes Fachpersonal. Auf Wunsch mit Desinfektion mittels Ultraschallzerstäuber, zum gewohnt fairen Preis. Mehr Info's unter:

www.lisiewicz.de

Gerüche aus der Klimaanlage: Desinfektion hilft!
Dieser Ultraschallzerstäuber erzeugt einen desinfizierenden Dampfnebel, der von der Ansaugung für den Umluftbetrieb aus, alle Teile der Luftverteilung erreicht.

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

Möbel Voigt begeht das Möbeljubiläum des Jahres

2011 jährt sich die Eröffnung des „Möbelhauses Voigt“ im Eulaer Gewerbegebiet zum 15. Mal. Christina Voigt und ihr Team können aber schon auf eine über hundertjährige Tradition zurückblicken. Der Großvater von Herrn Voigt, Alfred mit Vornamen, begann in Magdeborn schon 1908 Firmengeschichte zu schreiben. Seine Söhne Edgar und Wolfgang führten die Tradition weiter.

Seit 1980 führt nun Christina Voigt, gemeinsam mit ihrem Ehemann die Interessen der Firma. Die Entscheidung des Neubaus im Gewerbegebiet vor 15 Jahren war eine weise. Liegt doch das Möbelhaus nahe der B 95. Auch in den vergangenen Jahren wurde ein Erweiterungs- bzw. Umbau durchgeführt. So kann das Team den Wünschen der Kunden noch näher auf der Spur sein und eine große Vielfalt an aktuellen Trends in der Möbelindustrie Ihnen als Kunden präsentieren.

Möbel Voigt – Der 1a Fachhändler

Bereits zum 5. Mal in Folge wurde Christina Voigt und ihr Team mit dem Preis „1a-Fachhändler“ ausgezeichnet. Die Kunden des Möbelhauses wissen es zu schätzen, denn Möbel Voigt garantiert ihnen einen perfekten Wohnkomfort. Das Team des Möbelhauses, alle samt Einrichtungsfachberater, bringen mit ihren tollen Ideen neue Möglichkeiten des Wohnens in Ihr Haus. Möbel sind eben schon lange nicht mehr nur reine „Nutzungsgegenstände“. Gerade bei den Markenherstellern steht Wohnkomfort im Vordergrund. Was genau Möbel können, zeigen die Aktionstage des Hauses. Zu diesen kann man sich über



die Bedeutung der Ergonomie des Möbelkaufs kundig machen. Man lernt die erstaunlichen Zusatzfunktionen der modernen Polstermöbel kennen. Esstische die sich von einem Vier-Personen-Tisch in eine Tafel für 16 Personen „verwandeln“ können und Schlafsysteme, die sich ganz individuell dem Kunden anpassen und vieles mehr, sind Themen zu den Aktionstagen. Natürlich sollen die Polstermöbel, die Sie sich ausgesucht haben, auch in Ihre Wohnung passen. Der Kunde kauft die Möbel nach optischem Empfinden. Möbel Voigt plant mit Ihnen gemeinsam das kleinste Detail. So, dass auch große Polstermöbel in das kleinste Zimmer passen. Schauen Sie doch zu den Aktionstagen mal rein. Sie werden, wenn Sie nicht schon Kunde bei Möbel Voigt sind, erfreut feststellen, dass die Möbel perfekt zu Ihren Wünschen, Bedürfnissen und Vorstellungen passen.

Die Redaktion vom Südraum-Verlag gratuliert ganz herzlich!

103 + 15 Jahre in Eula Das Möbeljubiläum des Jahres.



Gewerbegebiet Eula-West Nr. 13
04552 Borna
Tel. 0 34 33 / 20 55 80
Fax 0 34 33 / 20 55 82
info@moebel-voigt.de
www.moebel-voigt.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9:00 - 18:30 Uhr / Sa. 9:00 - 14:00 Uhr



Frühlingsfrische Füße



Sichern Sie sich den großen Auftritt in Ihren neuen Sandaletten, Flip-Flops oder sexy Highheels – mit unserer Verwöhn-Fußpflege!



Der Muntermacher

Pediküre 16,- Euro



Der Kurzurlaub

Wellnesspediküre 32,- Euro

inkl. Peeling, Nagelpflege, Fußmassage, Fußpackung



French Pedicure

Pediküre (16,- Euro) + Gel-Modellage (25,- Euro)

Die Nagelspitze wird mit einem natürlichen Weiß betont. Hochwertige lichthärtende Gele überziehen den Fußnagel mit einem hauchzarten schützenden Gloss-Effekt. Der Nagel ist weniger anfällig gegen Stöße und sieht über Wochen perfekt gepflegt aus.

im Paket für 35,- Euro

**Noch günstiger im 6+1
Behandlungs-Abo!**

Das heißt: die 7. Behandlung ist gratis!



Glatte Beine

Depilation (Haarentfernung mit Wachs)



Beauty Lounge M1

Pleißestraße 2a • 04416 Markkleeberg • Tel. 0341 5653523

Direkt an der B2, Abfahrt Goethesteig, Richtung Markkleeberg West, erste Querstraße rechts. 5 Minuten vom Zentrum Leipzig und nur 5 Minuten von der Autobahn, Kreuz Leipzig-Süd.

**Auch als Gutschein
erhältlich!**



GESUNDHEIT

Pilates erfrischt und motiviert

Pilates konzentriert sich auf die Kraft und Flexibilität der gesamten Körpermuskulatur. Durch die Stärke der tiefen Bauch- und Rückenmuskulatur „Powerhouse“ wird der Rumpf stabilisiert. Muskelaufbau und -straffung wird durch ein perfektes System von Muskelanspannung und -dehnung erreicht. Es werden straffe und schlanke Extremitäten ausgebildet. Die Beweglichkeit der Wirbelsäule, Hüft- und Schultergelenke wird gesteigert. Optimierte Bewegungsmuster, die während des Pilates-Trainings erlernt werden, werden in das tägliche Leben übernommen.

Ein kontrolliertes Atmen während der Übungen verbessert die Trainingsresultate und vertieft die Konzentrationsfähigkeit auf den eigenen Körper. Eine Stunde Pilates-Training macht nicht müde, sondern erfrischt und motiviert.

Testen Sie Pilates bei einer Probestunde im Studio Med.ea und überzeugen Sie sich selbst.


Studio Med.ea

Physiotherapeutin Claudia Scharf

Kostenlose Pilateskurse*
Beginn neuer Anfängerkurs:

Di, den 24.05.2011 | 18.30 - 19.30 Uhr

* für AOK-Versicherte und anteilmäßige Kostenübernahme von allen anderen gesetzlichen Krankenkassen.

Auch Kursraumvermietung möglich!

Eisenbahnstraße 14
04420 Markranstädt
Mobil: (01 51) 16 54 28 79
Telefon: (03 42 05) 41 77 84



info@studio-medea.de • www.studio-medea.de

- kräftiges und stabiles Körperzentrum, vor allem die tiefe Bauch- und Rückenmuskulatur
- straffe und schlanke Muskulatur für den gesamten Körper
- bessere Haltung
- Ausgleich körperlicher Dysbalancen
- verbesserte Koordination und motorische Kontrolle
- weniger Muskelverspannungen
- verbesserte Sauerstoffaufnahme
- nach der Schwangerschaft das ideale Rückbildungstraining

Kobelt & Hahmann
Versicherungsexperten

 RheinLand
VERSICHERUNGEN

Rundumberatung und Preis-Leistungsvergleich

Zahlreiche Bürger scheuen den Vergleich. Unsere Erfahrung hat gezeigt, nicht selten werden bis zu 100,00 € und mehr an Ersparnis erreicht. Die meisten Bürger nutzen dann diese Ersparnis für den Aufbau einer Altersvorsorge. Nur wenige Minuten investiert und Sie haben Klarheit. Lassen Sie sich helfen, kostenlos.



Kobelt & Hahmann • Nempitzer Straße 10 • 04420 Markranstädt
Tel.: 0172 8372242 • www.kobelt-versicherungsservice.de

Versicherungsservice Kobelt & Hahmann • Stuttgarter Allee 30 • 04209 Leipzig
Tel.: 0341 4240224 • Fax: 0341 4240225 • E-Mail: kobelt@t-online.de

Podologie
Ilona Busch
Praxis für med. Fußpflege

S. Schmidtgen
staatlich geprüfte
Podologin


Zugelassen für
alle Krankenkassen
Hausbesuche und
andere Termine
nach Vereinbarung

Zwenkauer Straße 29 • 04420 Markranstädt
Telefon 034205 699760 • Funk 0178 1706062

Praxissprechzeiten: Montag bis Freitag: 08.00 - 17.00 Uhr

**Pflegedienst
ENGEL**

pflegen & betreuen

Inh. Gisela Magli
24-Stunden-Pflegestation

MDK geprüft-Note 1,0!

In Markranstädt

 Leipziger Str. 2b - c
Marienstr. 22 - 28

 ☎ (01 73) 391 75 43
☎ (03 42 05) 992 33

In Leipzig

 Breitenfelder Str. 36
Magdeburger Str. 36

 ☎ (01 72) 7 99 40 54
☎ (03 41) 2 39 52 91


Liebevoll umsorgt! Man sieht - Auch unsere
Mitarbeiter fühlen sich wohl!

Betreutes Wohnen – Ambulante Pflege – Dementenbetreuung – Urlaubsbetreuung
Telefon Büro Frau Magli (03 42 05) 9 92 33 • Fax (03 42 05) 9 92 34

Im Internet unter: www.pflegedienst-engel.de

DANKSAGUNG

*Für die vielen Beweise
aufrichtiger Anteilnahme
in Wort und Schrift
beim Abschied meiner lieben Frau,
Mutter, Oma, Uroma und Tante*

HELGA MÄDER

*möchte ich mich
bei allen Verwandten,
Freunden,
Nachbarn und Bekannten
herzlich danken.*

*Manfred Mäder
im Namen aller Angehörigen*



Danksagung

*Niemals geht man ganz
ein Stück von Dir bleibt immer hier.*

KURT SEEGER

geb. am 02. April 1938 gest. am 29. April 2011

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich
in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten,
ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise liebevoll
zum Ausdruck brachten und die gemeinsam
mit uns Abschied genommen haben.

Familie Robert Engelmann

Markranstädt im April 2011



**In Liebe und Dankbarkeit nehmen
wir Abschied von unserem lieben
Vater, Opa und Uropa**

Karl Martinetz

geb. am 09. Juni 1913 gest. am 02. Mai 2011

In stiller Trauer
**Deine Söhne Dieter und Ingolf
mit Christina und Susanne
Deine Enkel Romy, Eva und Christiane
mit Marko, Alex und Jens
Deine Urenkel Anna, Clara, Luise und Frida**

Markranstädt im Mai 2011



BESTATTUNGSHAUS BÖTTGE

Seit mehr als 75 Jahren für Sie da
Wir überzeugen durch Qualität und Einfühlbarkeit

Tag & Nacht
44 69 60

Prager Straße 189 | William-Zipperer-Straße 72 | Wurzner Straße 145
Franz-Mehring-Straße 22 | Stuttgarter Allee 17 | Schkeuditz: Bahnhofstr. 16
www.bestattungshaus-boettge.de



Florian Peschel
Steinmetz- und Bildhauermeister



Grabmale • Treppenanlagen • Bodenbeläge
Fensterbänke • Restaurationen
Küchenarbeitsplatten • Gartengestaltung
Kaminverkleidungen • Bildhauerarbeiten u. v. m.

■ Hauptstraße 46
04420 Quesitz
Tel.: 034205 58791
Fax: 034205 44672

■ NL/04435 Dölzig
Frankenheimer Str. 33
Tel.: 034205 418175

■ NL/04420 Markranstädt
Lützner Straße 63
Tel.: 034205 87710
Fax: 034205 88307

■ NL/04179 Leipzig
Hans-Driesch-Straße 40
Tel.: 0341 4424951

Termine nach Vereinbarung unter Telefon: 0174 3235902

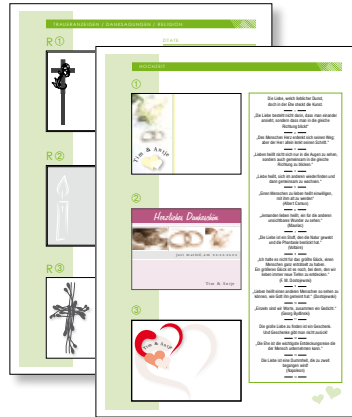


Foto: PdM. Friedhöfe sind Orte der Erinnerung und des stillen Gedenkens – und sie sind manchmal auch grüne Inseln mit Parkcharakter mitten in der Großstadt.

Familienanzeigen im Amtsblatt – Sie möchten sich gern bei den vielen Gratulanten, z. B. zur Geburt Ihres Kindes, zur Hochzeit, Jugendweihe, Konfirmation, zum Schulanfang, Geburtstag oder Jubiläum bedanken – mit einer Familienanzeige im **Markranstädt informativ** erreichen Sie alle. Ebenso wenn Sie sich für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen bedanken möchten.

Dazu können Sie uns direkt kontaktieren:

Frau Jana Fiedler,
DRUCKHAUS BORNA,
telefonisch: 03433 207328,
per E-Mail:
misj@druckhaus-borna.de
oder persönlich bei einer der
Anzeigenannahmestellen.
Diese halten in einem kleinen
Katalog verschiedene Musteranzeigen zur Auswahl für Sie bereit.



ANNAHMESTELLEN FÜR FAMILIENANZEIGEN



Inh. Elke Haenel
Markranstädter Markt-Arkaden
Telefon & Fax 034205 18396

**Landverkauf
Seebenisch**

Landverkauf Seebenisch
Heike Heuschkel
Ernst-Thälmann-Str. 32
04420 Markranstädt
Telefon & Fax 034205 45400

ANNAHMESTELLEN FÜR TRAUERANZEIGEN



vetter
BESTATTUNGEN

Inh. Klaus Vetter
Leipziger Straße 36
Telefon 034205 88407



HOENSCH
Bestattungsdienst

OT Altranstädt
Ranstädter Str. 7
Telefon 0341 244144



Zetzsche
BESTATTUNGSINSTITUT

Tag & Nacht
Lützner Straße 13
Telefon 034205 84523



Berger
Bestattungen

OT Frankenheim
Dölziger Straße 14
Telefon 0341 9411490

ANZEIGENSCHALTUNG GWERBETREIBENDE

Kontakt und Ansprechpartner:

telefonisch: Uwe Wenzel, 0151 28216080
DRUCKHAUS BORNA, 03433 207328
per Fax: 03433 207331
per E-Mail: uwe.wenzel@druckhaus-borna.de
misj@druckhaus-borna.de



vetter

BESTATTUNGEN

Gegründet 1927

Vetter Bestattung
Klaus Vetter
Fachgeprüfter Bestatter

Erd-, Feuer- und Seebestattung
Erledigung aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge

Leipziger Straße 36 – 04420 Markranstädt · Telefon: (03 42 05) 8 84 07



Berger

Bestattungen

Wir helfen Ihnen im Trauerfall

- ständig dienstbereit
- auf Wunsch Hausbesuch

04420 Frankenheim • Dölziger Str. 14
☎ (0341) - 94 11 490
oder (0171) - 99 11 115

Aktive Menschen sorgen vor.

Die Streichung des gesetzlichen Sterbegeldes bringt bei einer Bestattung oft auch finanzielle Belastungen mit sich. Schützen Sie Ihre Angehörigen, indem Sie alle Entscheidungen selbst treffen, die bei einem Trauerfall entstehen.

Bestattungsvorsorge-Regelung

HOENSCH

Bestattungsdienst

Tag & Nacht
Tel.: 0341 244144

Ranstädter Str. 7
04420 Markranstädt/
OT Altranstädt





Zetzsche

BESTATTUNGSINSTITUT

Lützner Straße 13 • 04420 Markranstädt
Telefon 034205 - 84523 **Tag & Nacht**



Fitness mit:
Analyse,
Beratung,
Training!

**SOMMER
ABO**



* Mit unseren Computer gestützten Checks weisen wir Ihnen bei 1-2 x wtl. Training eine Leistungssteigerung nach.

4 Monate mit Fitness-Garantie:
einmalig 119 € ohne weiter Vertragsbindung !
Inkl. Analysen: Rücken, Herz, Stress & Trainingsplanung !

Keine Verbesserung: Geld zurück*!

Weitere Infos im Studio, oder www.med4fit.de, Einstieg bis 31.7.11!

MED4FIT ©
medical studio .de

Teichweg 16, 04420 Markranstädt,
Tel.: 034205 411 311,
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00-13.00 &
15.30-21.30 Uhr / Mi. 9.00-21.30 Uhr,
Sa. 14.00-18.00 / So. 10.00-14.00 Uhr
www.med4fit.de

ZENTRUM - MARKRANSTÄDT - TEICHWEG 16